

IT EN FR NL
MANUALE TECHNICAL MANUEL TECHNISCHE
TECNICO MANUAL TECHNIQUE HANDLEIDING

Manuale tecnico modulo rubrica elettronica Art. 3070/A
Technical manual for -electronic directory module Art. 3070/A
Manuel technique module répertoire électronique Art. 3070/A
Technische handleiding Elektronische naamregistermodule, Art. 3070/A

www.comelitgroup.com



IT**Avvertenze:**

- Effettuare l'installazione seguendo scrupolosamente le istruzioni fornite dal costruttore ed in conformità alle norme vigenti.
- Tutti gli apparecchi devono essere destinati esclusivamente all'uso per cui sono stati concepiti. **Comelit Group S.p.A.** declina ogni responsabilità per un utilizzo improprio degli apparecchi, per modifiche effettuate da altri a qualunque titolo e scopo, per l'uso di accessori e materiali non originali.
- Tutti i prodotti sono conformi alle prescrizioni delle direttive CEE 73/23-89/336 e ciò è attestato dalla presenza della marcatura **CE** sugli stessi.
- Evitare di porre i fili di montante in prossimità di cavi di alimentazione (230/380V).

EN**Instructions:**

- Install the equipment by carefully following the instructions given by the manufacturer and in compliance with the legislation in force.
- All the equipment must only be used for the purpose it was built for. **Comelit Group S.p.A.** declines any responsibility for improper use of the apparatus, for modifications made by others under any title or scope, and for the use of accessories and materials which are not the original ones.
- All the products comply with the requirements of the EEC 73/23-89/336 directives. This is proved by the **CE** mark on the products .
- Do not run the riser wires in proximity of the power supply cables (230/380V).

FR**Instructions**

- Effectuer l'installation en suivant scrupuleusement les instructions fournies par le constructeur et conformément aux normes en vigueur.
- Tous les appareils doivent être strictement destinés à l'emploi pour lequel ils ont été conçus. **Comelit Group S.p.A.** décline toute responsabilité en cas de mauvais usage des appareils, pour des modifications effectuées par d'autres personnes pour n'importe quelle raison et pour l'utilisation d'accessoires non fournis par nous.
- Tous les produits sont conformes aux prescriptions demandées par les normes CEE 73/23-89/336. Cela est attesté par la présence du marque **CE** sur les produits.
- Eviter de placer les fils de montant à proximité des câbles d'alimentation (230/380 V).

NL**Waarschuwingen**

- Volg de instructies van de fabrikant nauwkeurig en installeer de materialen volgens de plaatselijk geldende normen en wetgeving.
- Alle componenten mogen alleen gebruikt worden voor de doeleinden waarvoor ze zijn ontworpen. **Comelit Group S.p.A.** is niet verantwoordelijk bij een onjuist gebruik van de apparatuur, of modificaties welke aangebracht zijn zonder voorafgaande toestemming, evenals het gebruik van accessoires welke niet door de fabrikant zijn aangeleverd.
- Alle producten voldoen aan de eisen van de richtlijn EEC 73/23-89/336. Die wordt bevestigd door het **CE** label op de producten.
- Monteer de aders (bekabeling) niet in de nabijheid van voedingskabels (230/380V).

SOMMARIO

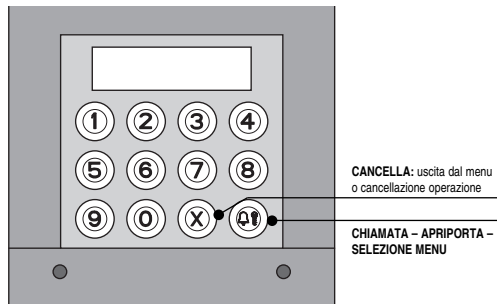
• INTRODUZIONE	pag. 2	5D) Eliminazione di tutti i codici di password	pag. 9
• 1) FUNZIONE DEI TASTI	pag. 2	5E) Modifica del supercodice	pag. 9
• 2) INSTALLAZIONE DEL MODULO	pag. 2	5F) Modifica del supercodice al valore di default	pag. 10
• 3) USO DEL MODULO DIGITALE	pag. 3	5G) Visualizzazione del numero di password inserite e della versione software installata nel modulo Art.3070/A	pag. 10
3A) Chiamata a utente	pag. 3	5H) Esecuzione di un apriporta digitando il codice di password	pag. 10
3B) Reset di una chiamata o di una conversazione	pag. 3	• 6) CODICE INDIRETTO	pag. 10
• 4) IMPOSTAZIONI	pag. 3	6A) Inserimento di una lista (download)	pag. 10
4A) Parametri d'impianto	pag. 3	6B) Lettura della lista memorizzata (upload)	pag. 11
4A-1) <i>Modifica dei parametri di tempo di conversazione, di apriporta e di attesa reset del modulo porter</i>	pag. 3	• 7) TABELLA PARAMETRI	pag. 12
4A-2) <i>Visualizzazione dei parametri del tempo di conversazione, di apriporta e di attesa reset del modulo porter</i>	pag. 4	• DIAGRAMMA MENU	pag. 52
4A-3) <i>Tipo scaricamento seriale</i>	pag. 5		
4A-4) <i>Modo chiamata</i>	pag. 5		
4A-5) <i>Indirizzo RS485</i>	pag. 6		
4A-6) <i>Tipo Simplebus</i>	pag. 6		
4B) Impostazione della lingua	pag. 7		
• 5) CONTROLLO ACCESSI	pag. 8		
5A) Accesso alla fase di configurazione	pag. 8		
5B) Inserimento di un codice di password	pag. 8		
5C) Eliminazione di un codice di password	pag. 8		

INTRODUZIONE

Il modulo di chiamata digitale Comelit Art. 3070/A è utilizzabile in impianti tipo Simplebus e permette di chiamare un utente citofonico digitando il codice che lo caratterizza. Le principali caratteristiche sono:

- Display alfanumerico a 32 caratteri.
- Abbinabile ai moduli porter 3062, 3262 (abbinato a modulo 1602) e 3268 (abbinato a modulo 4660).
- Modalità di funzionamento STANDARD oppure CODICE INDIRETTO.
- Possibilità di modificare i parametri di Tempo di apriporta, Tempo di conversazione e Tempo di attesa reset del modulo porter.
- Funzione CONTROLLO ACCESSI per aprire il varco digitando un codice password preregistrato.
- Interfaccia PC per la gestione della modalità CODICE INDIRETTO tramite linea seriale RS232 oppure RS485.
- Possibilità di visualizzare i messaggi dell'interfaccia grafica in una delle 9 lingue disponibili.

1) FUNZIONE DEI TASTI



2) INSTALLAZIONE DEL MODULO

Per l'utilizzo del modulo 3070/A con 3262 (abbinato a modulo 1602) e 3268 (abbinato a modulo 4660) vedere schemi a pagina 49. Se si utilizza l'art. 3062 fare riferimento allo schema di collegamento riportato a pagina 50.

Per evitare disturbi causati da scariche elettrostatiche, si consiglia di eseguire una schermatura della carcassa come riportato nello schema a pagina 51.

3) USO DEL MODULO DIGITALE

3A) CHIAMATA A UTENTE:

CONDIZIONE INIZIALE		
Modulo alimentato in condizione di riposo.	COMPORRE IL CODICE D'UTENTE	
OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
Digitare il codice tramite la tastiera numerica del modulo Art. 3070/A. ESEMPIO: chiamata ad utente con codice 1.	UTENTE: _ _ 1 PER CHIAMARE	
Premere il tasto	Se la chiamata va a buon fine apparirà: CHIAMATA INOLTRATA Se la chiamata non va a buon fine apparirà: UTENTE NON DISPONIBILE Oppure se il montante è occupato apparirà: INTERNO OCCUPATO	

3B) RESET DI UNA CHIAMATA O DI UNA CONVERSAZIONE

CONDIZIONE INIZIALE		
Chiamata inoltrata oppure conversazione in corso.	CHIAMATA INOLTRATA oppure: IN COMUNICAZIONE	
Premere il tasto X	COMPORRE IL CODICE D'UTENTE	Il modulo Art. 3070/A torna in stato di riposo.

4) IMPOSTAZIONI

4A) PARAMETRI D'IMPIANTO

4A-1) *Modifica dei parametri di tempo di conversazione, di arrivo RTA e di attesa Reset del Modulo portatore.*

Questa operazione permette di modificare i tempi di conversazione, di chiusura del relé di arrivo e di attesa invio reset del modulo porter al termine della comunicazione citofonica.

CONDIZIONE INIZIALE		
Modulo art. 3070/A alimentato con morsetto PR collegato al morsetto -.	PRINCIPALE IMPOSTAZIONI	Il modulo è in fase di programmazione. Lo scorrimento dei menu avviene automaticamente ogni 2 secondi.
Modulo porter art. 3062 / 3262/ 3268 alimentato con morsetto PR collegato al morsetto -.		Il modulo porter è in fase di programmazione.

OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
Selezionare il menu IMPOSTAZIONI / PAR. IMPIANTO / PAR. PORTER tramite il tasto  . Per annullare un'operazione oppure per uscire dal menu premere il tasto X .	PAR. PORTER INS t FONICA	E' possibile modificare il tempo di conversazione, il tempo di attivazione del relè apriporta e il tempo di attesa reset.
Selezionare, tramite il tasto  , la voce di menu corrispondente al parametro che si vuole modificare. ESEMPIO: Modifica del tempo di conversazione.	t FONICA (10-180) VALORE: _ _ _	Lo scorrimento dei menu avviene automaticamente ogni 2 secondi.
Digitare il valore desiderato. ESEMPIO: 100.	t FONICA (10-180) * VALORE: 100	* N.B: I valori tra parentesi indicano i limiti min e max del parametro (rif. tabella pag. 12).
Premere il tasto  per confermare il valore del parametro.	PARAMETRO MODIFICATO Oppure: INSERIMENTO ERRATO	Se l'inserimento è avvenuto correttamente. Se il parametro non rientra nei limiti previsti.
Dopo che la modifica è stata eseguita togliere i collegamenti tra PR e – sui morsetti del 3070/A e dei porter 3062/3262 /3268.		

4A-2) Visualizzazione del parametro del Tempo di conversazione, di Apriporta e di Attesa Reset del Modulo porter

Questa operazione permette di visualizzare i valori del tempo di conversazione, di chiusura del relè di apriporta e di attesa reset impostati nel modulo porter.

CONDIZIONE INIZIALE		
Modulo art. 3070/A alimentato con morsetto PR collegato al morsetto -.	PRINCIPALE IMPOSTAZIONI	Il modulo è in fase di programmazione. Lo scorrimento dei menu avviene automaticamente ogni 2 secondi.
Modulo porter art. 3062 / 3262/ 3268 alimentato con morsetto PR collegato al morsetto -.		Il modulo è in fase di programmazione.
OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
Selezionare il menu IMPOSTAZIONI / PAR.IMPIANTO / PAR. PORTER / VISUALIZZA tramite il tasto  . Per uscire dal menu premere il tasto X .	TEMPO FONICA VALORE: 180	Dopo 3 secondi vengono visualizzati in sequenza i valori degli altri parametri.
Dopo che la modifica è stata eseguita togliere i collegamenti tra PR e – sui morsetti del 3070/A e dei porter 3062 / 3262 / 3268.		

4A-3) Tipo ScARicAMenTo SeRIAl e

Il parametro imposta il tipo di connessione utilizzata per lo scaricamento della lista utilizzata per la gestione della modalità CODICE INDIRETTO.
E' disponibile un'interfaccia RS232 oppure RS485.

CONDIZIONE INIZIALE		
Modulo art. 3070/A alimentato con morsetto PR collegato al morsetto -.	PRINCIPALE IMPOSTAZIONI	Il modulo è in fase di programmazione. Lo scorrimento dei menu avviene automaticamente ogni 2 secondi.
OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
Selezionare il menu IMPOSTAZIONI / PAR. IMPIANTO / TIPO DOWNLOAD tramite il tasto . Per annullare un'operazione oppure per uscire dal menu premere il tasto X.	MOD. DOWNL. (0 -1) * VALORE: _	* N.B: I valori tra parentesi indicano i limiti min e max del parametro (rif. tabella pag. 12).
Inserire il valore del parametro desiderato. Premere il tasto per confermare il valore del parametro.	PARAMETRO MODIFICATO Oppure: INSERIMENTO ERRATO	Se l'inserimento è avvenuto correttamente. Se il parametro non rientra nei limiti previsti.
Dopo che la modifica è stata eseguita togliere il collegamento tra PR e - sul morsetto del 3070/A.		

4A-4) Modo cHIAMATA

Il parametro imposta la modalità di funzionamento del modulo di chiamata come STANDARD oppure CODICE INDIRETTO.

MODALITA' DI CHIAMATA STANDARD (Impostazione di fabbrica):

In questa modalità di funzionamento l'utente citofonico è identificato da un **Codice**.

La chiamata avviene nel seguente modo:

- Dito da tastiera il codice 1 → premo il tasto invio la chiamata all'utente identificato con il codice 1.

MODALITA' DI CHIAMATA CODICE INDIRETTO:

In questa modalità di funzionamento l'utente citofonico è identificato dai campi **Codice indiretto** e **Codice**.

ESEMPIO: Utente **Rossi Giovanni** identificato da Codice = 1 e Codice Indiretto = 100
La chiamata avviene nel seguente modo:

- Dito da tastiera il **Codice Indiretto** 100 → premo il tasto invio la chiamata all'utente identificato con il codice 1.

L'inserimento della lista con i campi elencati può avvenire solamente tramite il software Art.1249 impostato come modalità CODICE INDIRETTO senza campo Nome.

CONDIZIONE INIZIALE		
Modulo art. 3070/A alimentato con morsetto PR collegato al morsetto -.	PRINCIPALE IMPOSTAZIONI	Il modulo è in fase di programmazione. Lo scorrimento dei menu avviene automaticamente ogni 2 secondi.
OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
Selezionare il menu IMPOSTAZIONI / PAR. IMPIANTO / MODO CHIAMATA tramite il tasto . Per annullare un'operazione oppure per uscire dal menu premere il tasto X.	MODO CHIAM. (0 -1) * VALORE: _	* N.B: I valori tra parentesi indicano i limiti min e max del parametro (rif. tabella pag. 12).

OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
Inserire il valore del parametro desiderato.	PARAMETRO MODIFICATO	Se l'inserimento è avvenuto correttamente.
Premere il tasto  per confermare il valore del parametro.	Oppure: INSERIMENTO ERRATO	Se il parametro non rientra nei limiti previsti.
Dopo che la modifica è stata eseguita togliere il collegamento tra PR e - sul morsetto del 3070/A.		

4A-5) IndIRIzzo RS485

Il valore di questo parametro è utilizzato solo in applicazioni speciali.

CONDIZIONE INIZIALE		
Modulo art. 3070/A alimentato con morsetto PR collegato al morsetto -.	PRINCIPALE IMPOSTAZIONI	Il modulo è in fase di programmazione. Lo scorrimento dei menu avviene automaticamente ogni 2 secondi.
OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
Selezionare il menu IMPOSTAZIONI / PAR. IMPIANTO/ INDIRIZZO RS485 tramite il tasto  . Per annullare un'operazione oppure per uscire dal menu premere il tasto X.	IND.RS485 (1 -255) * VALORE: _ _ _	* N.B: I valori tra parentesi indicano i limiti min e max del parametro (rif. tabella pag. 12).
Inserire il valore del parametro desiderato.	PARAMETRO MODIFICATO	Se l'inserimento è avvenuto correttamente.
Premere il tasto  per confermare il valore del parametro.	Oppure: INSERIMENTO ERRATO	Se il parametro non rientra nei limiti previsti.

OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
Dopo che la modifica è stata eseguita togliere il collegamento tra PR e - sul morsetto del 3070/A.		

4A-6) Tipo SIMPL e BuS ((di fabbrica impostato per i moduli Art. 1602 e Art. 4660 abbinati a Art. 3362 e Art. 3368.)

Il valore di questo parametro è utilizzato per indicare all'art. 3070/A con che tipo di porter si deve interfacciare, soprattutto per quanto riguarda la gestione delle password per la funzione CONTROLLO ACCESSI: per i moduli art.3062 i codici di password vengono immagazzinati nella memoria del porter, mentre per i moduli art.3262 e 3268 vengono memorizzate nella memoria dell'art. 3070/A.

CONDIZIONE INIZIALE		
Modulo art.3070/A alimentato con morsetto PR collegato al morsetto -.	PRINCIPALE IMPOSTAZIONI	Il modulo è in fase di programmazione. Lo scorrimento dei menu avviene automaticamente ogni 2 secondi.
OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
Selezionare il menu IMPOSTAZIONI/ PAR. IMPIANTO/ TIPO SIMPLEXBUS tramite il tasto  . Per annullare un'operazione oppure per uscire dal menu premere il tasto X.	TIPO SIMPL. (0 -1) * VALORE: _	* N.B: I valori tra parentesi indicano i limiti min e max del parametro (rif. tabella pag. 12).
Inserire il valore del parametro desiderato.	PARAMETRO MODIFICATO	Se l'inserimento è avvenuto correttamente.
Premere il tasto  per confermare il valore del parametro.		

OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
Dopo che la modifica è stata eseguita togliere il collegamento tra PR e – sul morsetto del 3070/A.		

4B) IMPOSTAZIONE DELLA LINGUA

Il valore di questo parametro è utilizzato per impostare la lingua dei messaggi. Se si tratta della prima accensione del modulo art. 3070/A bisogna procedere come descritto di seguito:

CONDIZIONE INIZIALE		
Modulo alimentato	LANGUAGE (1-10): VALUE: _ _ _	
OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
Inserire il valore del parametro. ESEMPIO: si vuole impostare la lingua ITALIANA. Per annullare l'operazione premere X.	LANGUAGE (1-10):* VALUE:1 _ _	* N.B: I valori tra parentesi indicano i limiti min e max del parametro (rif. tabella pag. 12) La voce DEFAULT imposta i messaggi in ITALIANO, alla successiva riaccensione del modulo viene nuovamente richiesta la selezione della lingua.
Premere il tasto  per confermare il valore del parametro.	PARAMETRO MODIFICATO	Se l'inserimento è avvenuto correttamente.

Per modificare il valore del parametro, se il valore impostato è diverso da DEFAULT:

CONDIZIONE INIZIALE		
Modulo art.3070/A alimentato con morsetto PR collegato al morsetto - .	PRINCIPALE IMPOSTAZIONI	Il modulo è in fase di programmazione. Lo scorrimento dei menu avviene automaticamente ogni 2 secondi.
OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
Selezionare il menu IMPOSTAZIONI / LINGUA. Per selezionare premere  . Per uscire premere X.	INS. LINGUA (1- 10) VALORE:2 _ _	
Inserire il valore del parametro.	INS. LINGUA (1-10) * VALORE:2 _ _	* N.B: I valori tra parentesi indicano i limiti min e max del parametro (rif. tabella pag. 12)
Inserire il valore del parametro desiderato. Premere il tasto  per confermare il valore del parametro.	PARAMETER CHANGED	Se l'inserimento è avvenuto correttamente.
Dopo che la modifica è stata eseguita togliere il collegamento tra PR e – sul morsetto del 3070/A.		

5) CONTROLLO ACCESSI

Questa funzione permette di attivare il relè di apriporta presente nel modulo porter (contatto SE / SE) digitando un codice di password precedentemente memorizzato (vedi paragrafo ESECUZIONE DI UN APRIORTA DIGITANDO IL CODICE PASSWORD).

5A) ACCESSO ALLA FASE DI CONFIGURAZIONE

CONDIZIONE INIZIALE		
Modulo art.3070/A alimentato con morsetto PR collegato al morsetto - .	PRINCIPALE IMPOSTAZIONI	Il modulo è in fase di programmazione. Lo scorrimento dei menu avviene automaticamente ogni 2 secondi.
OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
Selezionare il menu IMPOSTAZIONI/CONTR. ACCESSI tramite il tasto  . Per uscire premere X.	SUPERCODICE VALORE: _ _ _ _ _	Viene richiesto il supercodice (valore di default = 111111).
Inserire il valore del supercodice attualmente impostato.	SUPERCODICE VALORE:111111	
Premere il tasto  per confermare l'inserimento.	CONTR. ACCESSI SUPERCODICE	Si accede al menu di configurazione della funzione CONTROLLO ACCESSI.
Dopo che la modifica è stata eseguita togliere il collegamento tra PR e – sul morsetto del 3070/A.		

5B) INSERIMENTO DI UN CODICE PASSWORD

CONDIZIONE INIZIALE		
E' stato eseguito l'accesso alla fase di configurazione.	CONTR. ACCESSI SUPERCODICE	Lo scorrimento dei menu avviene automaticamente ogni 2 secondi.
OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
Selezionare il menu PASSWORD / INSERISCI tramite il tasto  . Per uscire dal menu premere X.	PASSWORD VALORE: _ _ _ _ _	
Inserire il codice di password desiderato. ESEMPIO: 100.	PASSWORD VALORE:_ _ _ 100	Il codice di password può avere al massimo 6 cifre.
Premere il tasto  per confermare l'inserimento.	MEMORIZZAZIONE IN CORSO.....	Se il codice digitato non esiste in memoria. E' possibile inserire fino a 300 codici password.
	Oppure: GIA' ESISTENTE	Se il codice digitato esiste già in memoria.

5C) ELIMINAZIONE DI UN CODICE PASSWORD

CONDIZIONE INIZIALE		
E' stato eseguito l'accesso alla fase di configurazione (Vedi punto 5A).	CONTR. ACCESSI SUPERCODICE	Lo scorrimento dei menu avviene automaticamente ogni 2 secondi.

OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
Selezionare il menu CONTR. ACCESSI / PASSWORD / ELIMINA tramite il tasto . Per uscire dal menu premere X.	PASSWORD VALORE: _ _ _ _ _	
Inserire il codice di password desiderato. ESEMPIO: 100.	PASSWORD VALORE: _ _ _ 100	Il codice di password può avere al massimo 6 cifre.
Premere il tasto per confermare l'inserimento.	ELIMINAZIONE IN CORSO..... Oppure: NON ESISTENTE	Se il codice digitato è stato trovato. Se il codice digitato non è stato trovato.

5D) ELIMINAZIONE DI TUTTI I CODICI PASSWORD

CONDIZIONE INIZIALE		
E' stato eseguito l'accesso alla fase di configurazione.	CONTR. ACCESSI SUPERCODICE	Lo scorrimento dei menu avviene automaticamente ogni 2 secondi.
OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
Selezionare il menu PASSWORD / AZZERA tramite il tasto .	ELIMINARE TUTTE LE PASSWORD ?	La pressione del tasto X permette di annullare l'operazione.
Per confermare premere il tasto .	ELIMINAZIONE IN CORSO.....	

5E) MODIFICA DEL SUPERCODICE

CONDIZIONE INIZIALE		
E' stato eseguito l'accesso alla fase di configurazione. N.B: Se il parametro TIPO SIMPLEBUS è impostato a 0 è richiesto che il modulo porter 3062 sia in programmazione connettendo il morsetto PRG a - .	CONTR. ACCESSI SUPERCODICE	
OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
Selezionare il menu CONTR. ACCESSI / SUPERCODICE / MODIFICA tramite il tasto . Per uscire dal menu premere X.	SUPERCODICE VALORE: _ _ _ _ _	Lo scorrimento dei menu avviene automaticamente ogni 2 secondi.
Inserire il nuovo valore di supercodice ESEMPIO: 222222.	SUPERCODICE VALORE: 222222	Il supercodice deve essere composto da 6 cifre.
Premere il tasto per confermare l'inserimento.	PARAMETRO MODIFICATO	Il nuovo valore di supercodice è 222222.

5F) MODIFICA DEL SUPERCODICE AL VALORE DI DEFAULT

CONDIZIONE INIZIALE		
E' stato eseguito l'accesso alla fase di configurazione.	CONTR. ACCESSI SUPERCODICE	Lo scorrimento dei menu avviene automaticamente ogni 2 secondi.
OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
Selezionare il menu CONTR. ACCESSI / SUPERCODICE / MODIFICA tramite il tasto  . Per uscire dal menu premere X .	PARAMETRO MODIFICATO	Il supercodice è stato modificato al valore di default (111111).

5G) VISUALIZZAZIONE DEL NUMERO DI PASSWORD INSERITE E DELLA VERSIONE SOFTWARE INSTALLATA NEL MODULO Art. 3070/A

CONDIZIONE INIZIALE		
Modulo art.3070/A alimentato con morsetto PR collegato al morsetto - .	PRINCIPALE IMPOSTAZIONI	Il modulo è in fase di programmazione. Lo scorrimento dei menu avviene automaticamente ogni 2 secondi.
OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
Selezionare il menu IMPOSTAZIONI / INFO tramite il tasto  .	REV 1.0 N. PASSWORD:100	Nella prima riga viene visualizzata la versione software installata nel modulo 3070/A. Nella seconda riga viene visualizzato il numero di codici password inseriti.

5H) ESECUZIONE DI UN APRIPORTA DIGITANDO IL CODICE DI PASSWORD

CONDIZIONE INIZIALE		
Modulo art.3070/A alimentato in condizione di riposo.	COMPORRE IL CODICE D'UTENTE	
OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
Premere il tasto  .	PASSWORD: _ _ _ _ CONFERMA CON 	Per annullare l'operazione premere il tasto X .
Inserire il codice di password. ESEMPIO: 100.	PASSWORD: _ _ _ 100 CONFERMA CON 	
Premere il tasto  .	PASSWORD CONFERMATA	Se il codice di password esiste in memoria. Verrà attivato il contatto SE / SE del modulo porter.
	Oppure: NON ESISTENTE	Se il codice di password non esiste in memoria.

6) CODICE INDIRETTO

6A) INSERIMENTO DI UNA LISTA (DOWNLOAD)

Tramite il software art.1249 è possibile inserire all'interno del modulo 3070/A la lista con i campi **Codice Indiretto** e **Codice** per la modalità di funzionamento CODICE INDIRETTO. Il 3070/A deve essere impostato in modalità di chiamata codice indiretto. E' necessario eseguire le seguenti operazioni: il modulo 3070/A alimentato con morsetto PR collegato al morsetto -. IMPOSTAZIONI / PAR. IMPIANTO / MODO CHIAMATA. Modulo chiamata valore: 1

CONDIZIONE INIZIALE		
Modulo alimentato in condizione di riposo.	COMPORRE IL CODICE D'UTENTE	

OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
Collegare il cavetto in dotazione con il software art.1249 ai morsetti TX / RX / - (oppure D / D- se si dispone di linea RS485).	COMPORRE IL CODICE D'UTENTE	
Avviare il software art.1249.	COMPORRE IL CODICE D'UTENTE	Sul software 1249 è necessario Impostare la MODALITA' DI CHIAMATA come Codice Indiretto senza campo nome.
Compilare la lista con i campi Codice e Codice Indiretto all'interno del software art.1249, oppure caricarne una già esistente.	COMPORRE IL CODICE D'UTENTE	
Premere il pulsante Download all'interno del software art. 1249.		
	DOWNLOAD TERMINATO Oppure: DOWNLOAD FALLITO	Se il download è terminato con successo. Se si è verificata qualche anomalia durante il download.

6B) LETTURA DELLA LISTA MEMORIZZATA (UPLOAD)

Tramite il software art.1249 è possibile leggere dal modulo 3070/A la lista con i campi **Codice Indiretto** e **Codice** per la modalità di funzionamento CODICE INDIRETTO. Il 3070/A deve essere impostato in modalità di chiamata codice indiretto. E' necessario eseguire le seguenti operazioni:

CONDIZIONE INIZIALE		
Modulo alimentato in condizione di riposo.	COMPORRE IL CODICE D'UTENTE	
OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
Collegare il cavetto in dotazione con il software art.1249 ai morsetti TX / RX / (oppure D / D- se si dispone di linea RS485. Rif. schema di collegamento CA/EN/109 pag. 60).	COMPORRE IL CODICE D'UTENTE	
Avviare il software art.1249.	COMPORRE IL CODICE D'UTENTE	
Premere il pulsante Upload all'interno del software art.1249.		
Verrà caricata la lista all'interno del software art.1249.	UPLOAD TERMINATO Oppure: UPLOAD FALLITO	Se l'upload della lista è terminato con successo. La lista viene cancellata dal modulo 3070/A. Se si è verificata qualche anomalia durante l'upload della lista.

7A) TABELLA PARAMETRI

Viene riportata di seguito la tabella esplicativa dei parametri di configurazione del modulo art.3070/A:

PARAMETRO	POSSIBILE VALORE	VALORE DI DEFAULT
LINGUA	1=ITALIANO 2=INGLESE 3=FRANCESE 4=TEDESCO 5=PORTOGHESE 6=DANESE 7=FINLANDESE 8=OLANDESE 9=SPAGNOLO 10=DEFAULT (viene richiesto l'inserimento della lingua alla successiva riaccensione del modulo 3070/A).	10 = DEFAULT
TIPO DOWNLOAD	0 = Connessione tramite linea RS232 1 = Connessione tramite linea RS485	0 = Connessione tramite linea RS232
MODO CHIAMATA	0 = STANDARD 1 = CODICE INDIRETTO	0 = STANDARD
TIPO SIMPLEBUS	0 = Modalità per moduli porter art.3062 1 = Modalità per moduli porter art.3262 e 3268	1 = Modalità per moduli porter art. 3262 e 3268

PARAMETRO	POSSIBILE VALORE	VALORE DI DEFAULT
INDIRIZZO RS485	Valore da 01 a 255	255
TEMPO FONICA	Valore da 10 a 180. Esprime il tempo in secondi della conversazione citofonica.	180
TEMPO APRIORTA	Valore da 01 a 99. Esprime il tempo in secondi della chiusura del relè di apriporta.	01
TEMPO RESET	Valore da 0 a 10. Esprime il tempo in secondi di attesa invio del codice di reset alla fine di una conversazione citofonica.	10

SUMMARY

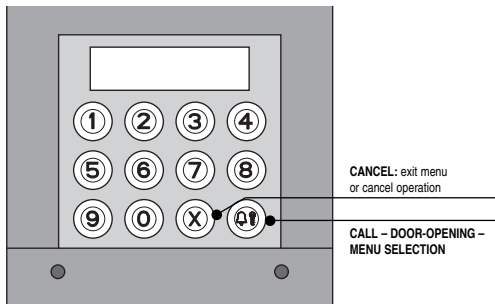
• INTRODUCTION	page 14	5D) Eliminating all the password codes	page 21
• 1) FUNCTION OF THE KEYS	page 14	5E) Changing the supercode	page 21
• 2) INSTALLATION OF THE MODULE	page 14	5F) Changing the supercode to the default value	page 22
• 3) HOW TO USE THE DIGITAL MODULE	page 15	5G) Displaying the number of passwords entered and the software version installed in module art.3070/a	page 22
3A) Call to user	page 15	5H) Carrying out a door opening operation entering the password code	page 22
3B) Resetting a call or a conversation	page 15	• 6) INDIRECT CODE	page 22
• 4) SETTINGS	page 15	6A) Inserting a list (download)	page 22
4A) System parameters	page 15	6B) Reading the stored list (upload)	page 23
4A-1) <i>Modifying the conversation, door-opening and porter module reset time parameters</i>	page 15	• 7) PARAMETER TABLE	page 24
4A-2) <i>Displaying the conversation, door-opening and porter module reset time parameters</i>	page 16	• MENU DIAGRAM	page 54
4A-3) <i>Type of serial download</i>	page 17		
4A-4) <i>Call mode</i>	page 17		
4A-5) <i>RS485 address</i>	page 18		
4A-6) <i>Simplebus Type</i>	page 18		
4B) Setting the language	page 19		
• 5) ACCESS CONTROL	page 20		
5A) Accessing the configuration stage	page 20		
5B) Entering a password code	page 20		
5C) Eliminating a password code	page 20		

INTRODUCTION

The Comelit digital call module Art. 3070/A can be used in Simplebus type systems and allows a door entry phone user to be called by entering their code. The main characteristics are as follows:

- Alphanumerical display with 32 characters.
- Can be combined with porter modules art. 3062, 3262 (combined with module 1602) and 3268 (combined with module 4660).
- STANDARD or INDIRECT CODE operating mode.
- Possibility of modifying the Door-opening Time, Conversation Time and Module reset wait Time parameters of the porter module.
- ACCESS CONTROL function to open the entrance by entering a pre-recorded password code.
- PC interface for management of the INDIRECT CODE mode by means of an RS232 or RS485 serial line.
- Possibility of displaying the graphic interface messages in one of the 9 languages available.

1) KEY FUNCTIONS



2) INSTALLATION OF THE MODULE

To use the 3070/A module with 3262 (combined with module 1602) and 3268 (combined with module 4660), see the diagrams on page 49. If art. 3062 is used, refer to the wiring diagram given on page 50.

To prevent any interference caused by electrostatic discharges, it is advisable to screen the casing as shown in the diagram on page 51.

3) HOW TO USE THE DIGITAL MODULE

3A) CALL TO A USER:

INITIAL CONDITION		
Module supplied in stand-by condition.	ENTER TENANT CODE	
OPERATION	ON DISPLAY	DESCRIPTION
Enter the code by means of the numerical keypad of module art. 3070/A. EXAMPLE: call to user with code 1	TENANT: _ _ 1 PRESS  TO CALL	
Press the  key to send the call.	If the call is successful the following will appear: CALL EFFECTED If the call is unsuccessful the following will appear: USER NOT AVAILABLE Or, if the riser is engaged, the following will appear: TENANT BUSY	

3B) RESETTING A CALL OR A CONVERSATION

INITIAL CONDITION		
Call sent or conversation going on.	CALL EFFECTED or: COMMUNICATING...	
Press the X key.	ENTER TENANT CODE	Module Art. 3070/A returns to the stand-by state.

4) SETTINGS

4A) SYSTEM PARAMETERS

4A-1) MODIFYING THE PORTER MODULE CONVERSATION, DOOR-OPENING AND RESET WAIT TIME PARAMETERS

This operation allows the conversation, door-opening relay closing and reset wait times of the porter module to be modified.

INITIAL CONDITION		
Module art. 3070/A supplied with terminal PR connected to terminal -.	MAIN SETTINGS	The module is in the programming stage. Menu scrolling takes place automatically every 2 seconds.
Porter module art. 3062 / 3262/ 3268 supplied with terminal PR connected to terminal -.		The porter module is in the programming stage.

OPERATION	ON DISPLAY	DESCRIPTION
Select the SETTINGS / SYSTEM PARAM. / SPEAKER PARAM. menu by means of the  key. To cancel an operation or to exit the menu press the X key.	SPEAKER PAR. ENTER t AUDIO	It is possible to modify the conversation time, the door-opening relay activation time and the reset wait time.
By means of the  key, select the menu item corresponding to the parameter to be modified. EXAMPLE: Modifying the conversation time.	t AUDIO (10-180) VALUE: _ _ _	Menu scrolling takes place automatically every 2 seconds.
Enter the desired value. EXAMPLE: 100	t AUDIO (10-180) * VALUE: 100	* N.B: The values in brackets indicate the min and max limits of the parameter (ref. table page 24)
Press the  key to confirm the value of the parameter.	PARAMETER CHANGED Or: WRONG ENTRY	If the entry has been made correctly. If the parameter does not come within the foreseen limits
After the modification has been made, remove the connections between PR and – on the 3070/A 3062 3262 and 3268 terminals.		

4A-2) DISPLAY OF THE PARAMETERS OF THE CONVERSATION, DOOR-OPENING AND RESET WAIT TIMES OF THE PORTER MODULE

This operation allows the values of the conversation, door-opening relay closure and reset wait time values set in the porter module to be displayed.

INITIAL CONDITION		
Module art. 3070/A supplied with terminal PR connected to terminal -.	MAIN SETTINGS	The module is in the programming stage. Menu scrolling takes place automatically every 2 seconds.
Porter module art. 3062 / 3262/ 3268 supplied with terminal PR connected to terminal -.		The module is in the programming stage
OPERATION	ON DISPLAY	DESCRIPTION
Select the SETTINGS / SYSTEM PARAM. / SPEAKER PARAM. / VIEWING menu by means of the  key. To exit the menu press the X key.	AUDIO TIMING VALUE: 180	After 3 seconds, the values of the other parameters are displayed in sequence
After the modification has been made, remove the connections between PR and – on the 3070/A 3062 3262 and 3268 terminals.		

4A-3) TYPE OF SERIAL DOWNLOAD

The parameter sets the type of connection used to download the list used for managing the INDIRECT CODE mode.

An RS232 or RS485 interface is available.

INITIAL CONDITION		
Module art. 3070/A supplied with terminal PR connected to terminal -.	MAIN SETTINGS	The module is in the programming stage. Menu scrolling takes place automatically every 2 seconds.
OPERATION	ON DISPLAY	DESCRIPTION
Select the SETTINGS / SYSTEM PARAM. / DOWNLOAD TYPE menu by means of the  key. To cancel an operation or to exit the menu press the X key.	DOWNL. TYPE(0 -1) * VALUE: _	* N.B: The values in brackets indicate the min and max limits of the parameter (ref. table page 24).
Enter the desired value of the parameter. Press the  key to confirm the value of the parameter.	PARAMETER CHANGED Or: WRONG ENTRY	If the entry has been made correctly. If the parameter does not come within the foreseen limits.
After the modification has been made, remove the connections between PR and - on the 3070/A terminal.		

4A-4) CALL MODE

The parameter sets the operating mode of the call module come STANDARD or INDIRECT CODE.

STANDARD CALL MODE (Default):

In this operating mode the entry phone user is identified by a **Code**.

The call takes place in the following way:

- I enter code 1 on the keypad → I press the  key and send the call to the user identified by code 1

INDIRECT CODE CALL MODE:

In this operating mode the entry phone user is identified by the **Indirect code** and **Code** fields.

EXAMPLE: User **Rossi Giovanni** identified by Code = 1 and Indirect code = 100

The call takes place in the following way:

- I enter the **Indirect code** 100 on the keypad → I press the  key and send the call to the user identified by code 1.

Entry of the list with the fields listed can only be done by means of the software Art.1249 set as INDIRECT CODE mode without field Name.

INITIAL CONDITION		
Module art. 3070/A supplied with terminal PR connected to terminal -.	MAIN SETTINGS	The module is in the programming stage. Menu scrolling takes place automatically every 2 seconds.
OPERATION	ON DISPLAY	DESCRIPTION
Select the SETTINGS / SYSTEM PARAM. / CALL MODE menu by means of the  key. To cancel an operation or to exit the menu press the X key.	CALL MODE (0 -1) * VALUE: _	* N.B: The values in brackets indicate the min and max limits of the parameter (ref. table page 24).

OPERATION	ON DISPLAY	DESCRIPTION
Enter the desired value of the parameter.	PARAMETER CHANGED	If the entry has been made correctly.
Press the  key to confirm the value of the parameter.	Or: WRONG ENTRY	If the parameter does not come within the foreseen limits.
After the modification has been made, remove the connections between PR and – on the 3070/A terminal.		

4A-5) RS485 ADDRESS

The value of this parameter is only used in special applications.

INITIAL CONDITION		
Module art. 3070/A supplied with terminal PR connected to terminal -.	MAIN SETTINGS	The module is in the programming stage. Menu scrolling takes place automatically every 2 seconds.
OPERATION	ON DISPLAY	DESCRIPTION
Select the SETTINGS / SYSTEM PARAM. / ADDRESS RS485 menu by means of the  key. To cancel an operation or to exit the menu press the X key.	ADD.RS485 (1 -255) * VALUE: _ _ _	* N.B: The values in brackets indicate the min and max limits of the parameter (ref. table page 24).
Enter the desired value of the parameter.	PARAMETER CHANGED	If the entry has been made correctly.
Press the  key to confirm the value of the parameter.	Or: WRONG ENTRY	If the parameter does not come within the foreseen limits.

OPERATION	ON DISPLAY	DESCRIPTION
After the modification has been made, remove the connections between PR and – on the 3070/A terminal.		

4A-6) SIMPLEBUS TYPE (Default: setted up for module art. 1602 and art. 4660 combined by art. 3262 and art. 3268)

The value of this parameter is used to indicate to art. 3070/A which type of porter it has to interface with, above all regarding password management for the ACCESS CONTROL function: for modules art.3062, the password codes are stored in the porter memory, whereas for modules art.3262 and 3268 they are stored in the memory of art. 3070/A.

INITIAL CONDITION		
Module art. 3070/A supplied with terminal PR connected to terminal -.	MAIN SETTINGS	The module is in the programming stage. Menu scrolling takes place automatically every 2 seconds.
OPERATION	ON DISPLAY	DESCRIPTION
Select the SETTINGS / SYSTEM PARAM. / SIMPLE-BUS MODE menu by means of the  key. To cancel an operation or to exit the menu press the X key.	SIMPL. MODE (0 -1) * VALUE: _	* N.B: The values in brackets indicate the min and max limits of the parameter (ref. table page 24)
Enter the desired value of the parameter.	PARAMETER CHANGED	If the entry has been made correctly.
Press the  key to confirm the value of the parameter.		

OPERATION	ON DISPLAY	DESCRIPTION
After the modification has been made, remove the connections between PR and – on the 3070/A terminal.		

4B) SETTING THE LANGUAGE

The value of this parameter is used to set the language for the messages. If it is the first time module art. 3070/A has been turned on, you must proceed as described below:

INITIAL CONDITION		
Module supplied	LANGUAGE (1-10): VALUE: _ _	
OPERATION	ON DISPLAY	DESCRIPTION
Enter the value of the parameter. EXAMPLE: if you want to set the ENGLISH language. To cancel the operation, press X.	LANGUAGE (1-10): * VALUE: 2 _ _	* N.B: The values in brackets indicate the min and max limits of the parameter (ref. table page 24) The DEFAULT item sets the messages in ITALIAN. The next time the module is turned on, selection of the language is requested again.
Press the  key to confirm the value of the parameter.	PARAMETER CHANGED	If the entry has been made correctly.

To modify the value of the parameter, if the value set is not DEFAULT:

INITIAL CONDITION		
Module art. 3070/A supplied with terminal PR connected to terminal -.	MAIN SETTINGS	The module is in the programming stage. Menu scrolling takes place automatically every 2 seconds.
OPERATION	ON DISPLAY	DESCRIPTION
Select the menu SETTINGS / LANGUAGE. To select, press  . To exit, press X.	LANGUAGE (1-10) VALUE: 2 _ _	
Enter the value of the parameter.	LANGUAGE (1-10): * VALUE: 2 _ _	* N.B: The values in brackets indicate the min and max limits of the parameter (ref. table page 24)
Press the  key to confirm the value of the parameter.	PARAMETER CHANGED	If the entry has been made correctly.
After the modification has been made, remove the connections between PR and – on the 3070/A terminal.		

5) ACCESS CONTROL

This function allows activation of the door-opening relay in the porter module (Contact SE / SE) by entering a previously stored password code (see paragraph CARRYING OUT DOOR OPENING BY ENTERING THE PASSWORD CODE).

5A) ACCESSING THE CONFIGURATION STAGE

INITIAL CONDITION		
Module art.3070/A supplied with terminal PR connected to terminal -.	MAIN ACCESS CONTROL	The module is in the programming stage. Menu scrolling takes place automatically every 2 seconds.
OPERATION	ON DISPLAY	DESCRIPTION
Select the MAIN / ACCESS CONTR. menu by means of the  key. To exit press X.	SUPERCODE VALUE: _ _ _ _ _	The supercode is requested (default value = 111111)
Enter the value of the supercode set at present.	SUPERCODE VALUE: 111111	
Press the  key to confirm the entry.	ACCESS CONTROL SUPERCODE	You access the configuration menu of the ACCESS CONTROL function.
After the modification has been made, remove the connections between PR and - on the 3070/A terminal.		

5B) ENTERING A PASSWORD CODE

INITIAL CONDITION		
Access to the configuration stage has been carried out.	ACCESS CONTROL SUPERCODE	Menu scrolling takes place automatically every 2 seconds.
OPERATION	ON DISPLAY	DESCRIPTION
Select the PASSWORD / ENTER menu by means of the  key. To exit the menu press B.	PASSWORD VALUE: _ _ _ _ _	
Enter the password code desired. EXAMPLE: 100	PASSWORD VALUE: _ _ _ 100	The password code can have a maximum of 6 figures.
Press the key  to confirm the entry.	STORING IN PROGRESS.....	If the code entered does not exist in the memory. It is possible to enter up to 300 password codes.
	Or: ALREADY EXISTING	If the code entered already exists in the memory.

5C) ELIMINATION OF A PASSWORD CODE

INITIAL CONDITION		
Access to the configuration stage has been carried out. (See point 5A),	ACCESS CONTROL SUPERCODE	Menu scrolling takes place automatically every 2 seconds.

OPERATION	ON DISPLAY	DESCRIPTION
Select the ACCESS CONTROL / PASSWORD / DELETE menu by means of the  key. To exit the menu press X.	PASSWORD VALUE: _ _ _ _ _	
Enter the password code desired. EXAMPLE: 100	PASSWORD VALUE: _ _ _ 100	The password code can have a maximum of 6 figures.
Press the  key to confirm the entry.	DELETING	If the code entered has been found.
	Or:	
	NOT AVAILABLE	If the code entered has not been found.

5D) ELIMINATION OF ALL THE PASSWORD CODES

INITIAL CONDITION		
Access to the configuration stage has been carried out.	ACCESS CONTROL SUPERCODE	Menu scrolling takes place automatically every 2 seconds.
OPERATION	ON DISPLAY	DESCRIPTION
Select the menu PASSWORD / DELETE ALL by means of the  key.	DELETE ALL PASSWORDS ?	Pressing the X key allows the operation to be cancelled.
To confirm press the  key.	DELETING	

5E) CHANGING THE SUPERCODE

INITIAL CONDITION		
Access to the configuration stage has been carried out. N.B: If the parameter SIMPLEBUS TYPE is set to 0, the porter 3062 module must be under programming by connecting the terminal PRG to - .	ACCESS CONTROL SUPERCODE	
OPERATION	ON DISPLAY	DESCRIPTION
Select the ACCESS CONTROL / SUPERCODE / MODIFICATION menu by means of the  key. To exit the menu press X.	SUPERCODE VALUE: _ _ _ _ _	Menu scrolling takes place automatically every 2 seconds.
Enter the new supercode value. EXAMPLE: 222222	SUPERCODE VALUE: 222222	The supercode must have 6 figures.
Press the  key to confirm the entry.	PARAMETER CHANGED	The new supercode value is 222222.

5F) CHANGING THE SUPERCODE TO THE DEFAULT VALUE

INITIAL CONDITION		
Access to the configuration stage has been carried out.	ACCESS CONTROL SUPERCODE	Menu scrolling takes place automatically every 2 seconds.
OPERATION	ON DISPLAY	DESCRIPTION
Select the menu ACCESS CONTROL / SUPERCODE VALUE / SUPERCODE / CHANGE by means of the key  . To exit the menu press X.	PARAMETER CHANGED	The supercode has been modified to the default value (111111)

5G) DISPLAYING THE NUMBER OF PASSWORDS ENTERED AND THE SOFTWARE VERSION INSTALLED IN Module art. 3070/A

INITIAL CONDITION		
Module art. 3070/A supplied with terminal PR connected to terminal -.	MAIN SETTINGS	The module is in the programming stage. Menu scrolling takes place automatically every 2 seconds.
OPERATION	ON DISPLAY	DESCRIPTION
Select the SETTINGS / INFO menu by means of the  key.	REV 1.0 PASSWORDS:100	The software version installed in module 3070/A is displayed on the first line. The number of password codes entered is displayed on the second line.

5H) CARRYING OUT A DOOR OPENING OPERATION BY ENTERING THE PASSWORD CODE

INITIAL CONDITION		
Module art.3070/A supplied in stand-by.	ENTER TENANT CODE	
OPERATION	ON DISPLAY	DESCRIPTION
Press the  key.	PASSWORD: _ _ _ _ CONFIRM WITH 	To cancel the operation, press the X key.
Enter the password code EXAMPLE: 100	PASSWORD: _ _ _ 100 CONFIRM WITH 	
Press the  key.	PASSWORD CONFIRMED	If the password code exists in the memory. The SE / SE contact of the porter module will be activated.
	Or: ENTER TENANT CODE	If the password code does not exist in the memory.

6) INDIRECT CODE

6A) INSERTING A LIST (DOWNLOAD)

By means of the software art.1249 it is possible to enter the list with the **Indirect code** and **Code** fields for the INDIRECT CODE operating mode inside module 3070/A. The 3070/A must be set in indirect code call mode. It is necessary to carry out the following operations: the module 3070/A supplied with terminal PR connected to terminal . SETTINGS / SYSTEM PARAM. / CALL MODE. Module call value: 1

INITIAL CONDITION		
Module supplied in stand-by.	ENTER TENANT CODE	

OPERATION	ON DISPLAY	DESCRIPTION
Connect the small cable provided with the software art.1249 to terminals TX / RX / - (or D / D- if there is an RS485 line).	ENTER TENANT CODE	
Run the software art.1249.	ENTER TENANT CODE	It is necessary to set the CALL MODE on the software 1249 as Indirect code without field name.
Compile the list with the Code and Indirect Code fields in the software art.1249, or load an existing one.	ENTER TENANT CODE	
Press the Download pushbutton in software art. 1249.		
	DOWNLOADING... COMPLETED	If the download has terminated successfully.
	Or: DOWNLOADING... ABORTED	If some anomaly has occurred during the download.

6B) READING THE STORED LIST (UPLOAD)

By means of the software art.1249 it is possible to read the list with the **Indirect code** and **Code** fields for the INDIRECT CODE operating mode from module 3070/A. The 3070/A must be set in indirect code call mode. It is necessary to carry out the following operations:

INITIAL CONDITION		
Module supplied in stand-by.	ENTER TENANT CODE	
OPERATION	ON DISPLAY	DESCRIPTION
Connect the small cable provided with the software art.1249 to terminals TX/RX/ - (or D / D- if there is an RS485 line. Ref. wiring diagram CA/EN/109 page 60).	ENTER TENANT CODE	
Run the software art.1249.	ENTER TENANT CODE	
Press the Upload pushbutton in the software art.1249.		
The list will be loaded inside software art.1249.	UPLOAD COMPLETED	If the list upload has terminated successfully. The list is cancelled from module 3070/A.
	Or: UPLOAD ABORTED	If some anomaly has occurred during the upload of the list.

7A) PARAMETER TABLE

The explanatory table of the configuration parameters of module art.3070/A is given below:

PARAMETER	POSSIBLE VALUE	DEFAULT VALUE
LANGUAGE	1=ITALIAN 2=ENGLISH 3=FRENCH 4=GERMAN 5=PORTUGUESE 6=DANISH 7=FINNISH 8=DUTCH 9=SPANISH 10=DEFAULT (you will be requested to enter the language the next time module 3070/A is turned on).	10 = DEFAULT
DOWNLOAD TYPE	0 = Connection by means of RS232 line 1 = Connection by means of RS485 line	0 = Connection by means of RS232 line
CALL MODE	0 = STANDARD 1 = INDIRECT CODE	0 = STANDARD
SIMPLEBUS TYPE	0 = Mode for porter modules art.3062 1 = Mode for porter modules art. 3262 and 3268	1 = Mode for porter modules art. 3262 and 3268

PARAMETER	POSSIBLE VALUE	DEFAULT VALUE
RS485 ADDRESS	Value from 01 to 255	255
CONVERSATION TIME	Value from 10 to 180. It expresses the time in seconds of the entry phone conversation.	180
DOOR-OPENING TIME	Value from 01 to 99. It expresses the time in seconds of the door-opening relay.	01
RESET TIME	Value from 0 to 10. It expresses the time in seconds of the reset wait at the end of a telephone conversation.	10

SOMMAIRE

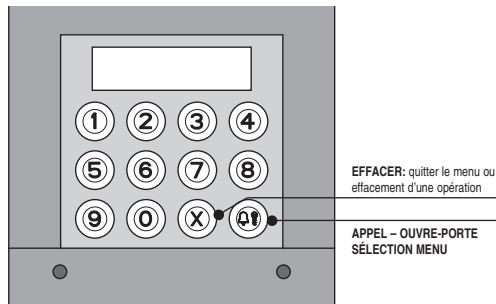
• INTRODUCTION	page 26	5D) Élimination de tous les codes d'utilisateur	page 33
• 1) FONCTION DES TOUCHES	page 26	5E) Modification du supercode	page 33
• 2) INSTALLATION DU MODULE	page 26	5F) Modification du supercode à la valeur de défaut	page 34
• 3) EMPLOI DU MODULE NUMÉRIQUE	page 27	5G) Affichage du nombre de codes d'utilisateur entrés et de la version du logiciel installé dans le module Art.3070/A	page 34
3A) Appel d'un usager	page 27	5H) Ouverture de porte en numérisant le code d'utilisateur	page 34
3B) Reset d'un appel ou d'une conversation	page 27	• 6) CODE INDIRECT	page 34
• 4) PROGRAMMATIONS	page 27	6A) Téléchargement d'une liste (download)	page 34
4A) Paramètres d'installation	page 27	6B) Lecture de la liste mémorisée (upload)	page 35
4A-1) <i>Modification des paramètres : temps de conversation, ouvre-porte et attente reset du module HP-micro</i>	page 27	• 7) TABLEAU DES PARAMÈTRES	page 36
4A-2) <i>Affichage des paramètres : temps de conversation, ouvre-porte et attente reset du module HP-micro</i>	page 28	• DIAGRAMME MENU	page 56
4A-3) <i>Type de téléchargement de série</i>	page 29		
4A-4) <i>Mode d'appel</i>	page 29		
4A-5) <i>Adresse RS485</i>	page 30		
4A-6) <i>Type Simplebus</i>	page 30		
4B) <i>Programmation de la langue</i>	page 31		
• 5) CONTRÔLE DES ACCÈS	page 32		
5A) Accès à la configuration	page 32		
5B) Entrée d'un code d'utilisateur	page 32		
5C) Élimination d'un code d'utilisateur	page 32		

INTRODUCTION

Le module d'appel numérique Comelit Art. 3070/A s'utilise dans des installations de type Simplebus. Il permet d'appeler un usager en numérisant le code d'utilisateur qui le caractérise. Ses principales caractéristiques sont:

- Afficheur alphanumérique à 32 caractères.
- Possibilité d'association au module HP-micro 3062 et au module prééquipé pour HP micro, 3262 (associé au module 1602) et 3268 (associé au module 4660).
- Mode de fonctionnement STANDARD ou CODE INDIRECT.
- Possibilité de modifier les paramètres de Temps d'ouvre-porte, Temps de conversation et Temps d'attente de reset du module HP-micro.
- Fonction CONTRÔLE DES ACCÈS pour ouvrir le passage en numérisant un code d'utilisateur préenregistré.
- Interface PC pour la gestion du mode CODE INDIRECT par ligne série RS232 ou RS485.
- Possibilité d'afficher les messages de l'interface graphique dans l'une des 9 langues disponibles.

1) FONCTION DES TOUCHES



2) INSTALLATION DU MODULE

Pour l'emploi du module 3070/A avec 3262 (associé au module 1602) et 3268 (associé au module 4660) voir les schémas page 49. En cas d'utilisation de l'art. 3062 faire référence au schéma de connexion indiqué à la page 50.

Pour éviter tout dérangement provoqué par des décharges électrostatiques, il est conseillé d'effectuer un blindage de la carcasse, de la manière indiquée dans le schéma page 51.

3) EMPLOI DU MODULE NUMÉRIQUE

3A) APPEL D'UN USAGER:

CONDITION INITIALE		
Module alimenté en condition de repos.	ENTRER LE CODE USAGER	
OPERATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Numériser le code d'utilisateur sur le clavier numérique du module Art. 3070/A. EXEMPLE: appel à un usager avec code 1.	USAGER : <u>1</u> POUR APPELER 	
Appuyer sur la touche  pour envoyer l'appel.	Si l'appel rejoint l'usager, l'inscription: APPEL ENVOYÉ s'affiche. Si l'appel ne rejoint pas l'usager, l'inscription USAGER NON DISPONIBLE s'affiche. Si la colonne est occupée, l'inscription: USAGER OCCUPÉ s'affiche	

3B) RESET D'UN APPEL OU D'UNE CONVERSATION

CONDITION INITIALE		
Appel envoyé ou conversation en cours.	APPEL ENVOYÉ ou: EN COMMUNICATION	
Appuyer sur la touche X.	ENTRER LE CODE USAGER	Le module Art. 3070/A retourne à l'état de repos.

4) PROGRAMMATIONS

4A) PARAMÈTRES D'INSTALLATION

4A-1) MODIFICATION DES PARAMÈTRES : TEMPS DE CONVERSATION, OUVRE-PORTE ET ATTENTE RESET DU MODULE HP-MICRO.

Cette opération permet de modifier les temps de conversation, de fermeture du relais d'ouvre-porte et d'attente de reset du module HP-micro.

CONDITION INITIALE		
Module art. 3070/A alimenté par la borne PR reliée à la borne -.	PRINCIPAL REGLAGES	Le module est en programmation. Le défilement des menus a lieu automatiquement toutes les 2 secondes.
Module HP-micro Art. 3062 / 3262 / 3268 alimenté par la borne PR reliée à la borne -.		Le module HP-micro est en programmation.

OPERATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Sélectionner le menu REGLAGES / PARAMETRES SYST. / PARAMETRES HP en appuyant sur la touche  . Appuyer sur la touche X, pour annuler une opération ou quitter le menu.	PARAMETRES HP INT. t AUDIO	Possibilité de modifier le temps de conversation, le temps de branchement du relais d'ouvre-porte et le temps d'attente reset.
En appuyant sur la touche  , sélectionner la rubrique du menu correspondant au paramètre à modifier. EXEMPLE: Modification du temps de conversation.	t AUDIO(10-180) VALEUR : _ _ _	Le défilement des menus a lieu automatiquement toutes les 2 secondes.
Numeriser la valeur désirée. EXEMPLE: 100.	t AUDIO(10-180)* VALEUR : 100	* N.B. : Les valeurs entre parenthèses indiquent les limites min. et max. du paramètre (réf. Tableau pag. 36)
Appuyer sur la touche  pour confirmer la valeur du paramètre.	PARAMÈTRE MODIFIÉ Ou: INTRODUCTION FAUSSE	Si l'entrée a eu lieu correctement. Si le paramètre n'est pas compris dans les limites prévues.
Une fois la modification réalisée, couper la connexion entre PR et – sur la borne des articles 3070/A, 3062, 3262 et 3268.		

4A-2) AFFICHAGE DES PARAMÈTRES : TEMPS DE CONVERSATION, OUVRE-PORTE ET ATTENTE RESET DU MODULE HP-MICRO.

Cette opération permet d'afficher les valeurs du temps de conversation, de fermeture du relais d'ouvre-porte et d'attente reset, programmées dans le module HP-micro.

CONDITION INITIALE		
Module art. 3070/A alimenté par la borne PR reliée à la borne -.	PRINCIPAL REGLAGES	Le module est en programmation. Le défilement des menus a lieu automatiquement toutes les 2 secondes.
Module HP-micro Art. 3062 / 3262 / 3268 alimenté par la borne PR reliée à la borne -.		Le module est en programmation.
OPERATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Sélectionner le menu REGLAGES / PARAMETRES SYST. / INT. t. AUDIO en appuyant sur la touche  . Pour quitter le menu, appuyer sur la touche X.	TEMPS AUDIO VALEUR : 180	Après 3 secondes, les valeurs des autres paramètres s'affichent en séquence.
Une fois la modification réalisée, couper la connexion entre PR et – sur la borne des articles 3070/A, 3062, 3262 et 3268.		

4A-3) TYPE TÉLÉCHARGEMENT SÉRIE

Le paramètre programme le type de connexion employée pour le téléchargement de la liste utilisée pour la gestion du mode CODE INDIRECT.
Disponibilité d'une interface RS232 ou RS485.

CONDITION INITIALE		
Module art. 3070/A alimenté par la borne PR reliée à la borne -.	PRINCIPAL REGLAGES	Le module est en programmation. Le défilement des menus a lieu automatiquement toutes les 2 secondes.
OPERATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Sélectionner le menu REGLAGES / PARAMETRES SYST. / TYPE DECHARG. en appuyant sur la touche . Appuyer sur la touche X pour annuler une opération ou quitter le menu.	TYPE DECH. (0-1)* VALEUR : _	* N.B. : Les valeurs entre parenthèses indiquent les limites min. et max. du paramètre (réf. Tableau pag. 36).
Numériser le valeur désirée. Appuyer sur la touche pour confirmer la valeur du paramètre.	PARAMÈTRE MODIFIÉ Ou: INTRODUCTION FAUSSE	Si l'entrée a eu lieu correctement. Si le paramètre n'est pas compris dans les limites prévues.
Une fois la modification réalisée, couper la connexion entre PR et - sur la borne.		

4A-4) MODE D'APPEL

Le paramètre programme le mode de fonctionnement du module d'appel comme STANDARD ou CODE INDIRECT.

MODE D'APPEL STANDARD (Défaut):

Dans ce mode de fonctionnement, l'utilisateur de l'installation parlophonique est identifié par un **Code**. L'appel a lieu de la manière suivante :

- Sur le clavier, numériser le code d'utilisateur 1 → appuyer sur la touche , envoyer l'appel à l'utilisateur identifié par le code 1.

MODE D'APPEL CODE INDIRECT:

Dans ce mode de fonctionnement, l'utilisateur de l'installation parlophonique est identifié par les champs **Code indirect** et **Code**.

EXEMPLE: Usager Rossi Giovanni identifié par le Code = 1 et par le Code Indirect = 100
L'appel a lieu de la manière suivante :

- Sur le clavier, numériser **Code Indirect** 100 → appuyer sur la touche , envoyer l'appel à l'utilisateur identifié par le code 1.

L'entrée de la liste avec les champs énumérés peut uniquement avoir lieu à travers le logiciel Art.1249 programmé en mode CODE INDIRECT sans champ Nom.

CONDITION INITIALE		
Module art. 3070/A alimenté par la borne PR reliée à la borne -.	PRINCIPAL REGLAGES	Le module est en programmation. Le défilement des menus a lieu automatiquement toutes les 2 secondes.
OPERATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Sélectionner le menu PROGRAMMATIONS / PAR. INSTALLATION / MODE APPEL en appuyant sur la touche . Appuyer sur la touche X pour annuler une opération ou quitter le menu.	MODE APPEL (0-1) * VALEUR : _	* N.B. : Les valeurs entre parenthèses indiquent les limites min. et max. du paramètre (réf. Tableau pag. 36).

OPERATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Numériser le valeur désirée.	PARAMÈTRE MODIFIÉ	Si l'entrée a eu lieu correctement.
Appuyer sur la touche  pour confirmer la valeur des paramètres.	Ou: INTRODUCTION FAUSSE	Si le paramètre n'est pas compris dans les limites prévues.
Une fois la modification réalisée, couper la connexion entre PR et – sur la borne.		

4A-5) ADRESSE RS485

La valeur de ce paramètre est uniquement utilisée dans des applications spéciales.

CONDITION INITIALE		
Module art. 3070/A alimenté par la borne PR reliée à la borne -.	PRINCIPAL REGLAGES	Le module est en programmation. Le défilement des menus a lieu automatiquement toutes les 2 secondes.
OPERATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Sélectionner le menu REGLAGES/ PARAMETRES SYST./ ADRESSE RS485 en appuyant sur la touche  Appuyer sur la touche X pour annuler une opération ou quitter le menu.	ADRESSE RS485 (1-255) * VALEUR : _ _ _	* N.B. : Les valeurs entre parenthèses indiquent les limites min. et max. du paramètre (réf. Tableau pag. 36).
Numériser le valeur désirée.	PARAMÈTRE MODIFIÉ	Si l'entrée a eu lieu correctement.
Appuyer sur la touche  pour confirmer la valeur des paramètres.	Ou: INTRODUCTION FAUSSE	Si le paramètre n'est pas compris dans les limites prévues.

OPERATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Une fois la modification réalisée, couper la connexion entre PR et – sur la borne.		

4A-6) TYPE SIMPLEBUS (Default: programmé pour led modules Art. 1602 et Art. 4660 combiné avec Art. 3262 et Art. 3268).

La valeur de ce paramètre est utilisée pour indiquer à l'art. 3070/A quel type de module HP-micro doit être relié, surtout pour ce qui concerne la gestion des mots de passe pour la fonction CONTRÔLE DES ACCÈS: pour le module HP-micro art.3062 les codes d'utilisateur sont stockés dans la mémoire du HP micro, alors que pour les modules prééquipés pour Hp-micro art.3262 et 3268, ceux-ci sont stockés dans la mémoire de l'art. 3070/A.

CONDITION INITIALE		
Module art. 3070/A alimenté par la borne PR reliée à la borne -.	PRINCIPAL REGLAGES	Le module est en programmation. Le défilement des menus a lieu automatiquement toutes les 2 secondes.
OPERATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Sélectionner le menu REGLAGES/ PARAMETRES SYST./ TYPE SIMPLEBUS en appuyant sur la touche  Appuyer sur la touche X pour annuler une opération ou quitter le menu.	TYPE SIMPL. (0 -1) * VALEUR : _	* N.B. : Les valeurs entre parenthèses indiquent les limites min. et max. du paramètre (réf. Tableau pag. 36).
Numériser le valeur désirée.	PARAMÈTRE MODIFIÉ	Si l'entrée a eu lieu correctement.
Appuyer sur la touche  pour confirmer la valeur des paramètres.		

OPERATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Une fois la modification réalisée, couper la connexion entre PR et – sur la borne.		

4B) PROGRAMMATION DE LA LANGUE

La valeur de ce paramètre est utilisée pour programmer la langue des messages.

Lors du premier branchement du module art. 3070/A, suivre la marche décrite ci-dessous:

CONDITION INITIALE		
Module alimenté.	LANGUAGE (1-10): VALUE: _ _ _	
OPERATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Entrer la valeur du paramètre. EXEMPLE : pour programmer le FRANÇAIS. Appuyer sur la touche X pour annuler une opération ou quitter le menu.	LANGUAGE (1-10): * VALUE: 3 _ _	* N.B.: Les valeurs entre parenthèses indiquent les limites min. et max. du paramètre (réf. Tableau pag. 36). La rubrique DÉFAUT programme les messages en ITALIEN. Lors du branchement successif du module, le programme demande à nouveau de sélectionner la langue.
Appuyer sur la touche  pour confirmer la valeur du paramètre.	PARAMÈTRE MODIFIÉ	Si l'entrée a eu lieu correctement.

Pour modifier la valeur du paramètre, si la valeur programmée est différente de celle de DÉFAUT:

CONDITION INITIALE		
Modulo art.3070/A alimentato con morsetto PR collegato al morsetto - .	PRINCIPAL REGLAGES	Le module est en programmation. Le défilement des menus a lieu automatiquement toutes les 2 secondes.
OPERATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Sélectionner le menu REGLAGES / LANGUE. Pour sélectionner, appuyer sur  . Pour quitter, appuyer sur X.	INT. LANGUE (1 – 10) VALEUR : 2 _	
Entrer la valeur du paramètre.	INT. LANGUE (1 – 10) * VALEUR : 2 _	* N.B. : Les valeurs entre parenthèses indiquent les limites min. et max. du paramètre (réf. Tableau pag. 36)
Numériser la valeur désirée. Appuyer sur la touche  pour confirmer la valeur du paramètre. Une fois la modification réalisée, couper la connexion entre PR et – sur la borne.	PARAMETER CHANGED	Si l'entrée a eu lieu correctement.

5) CONTRÔLE DES ACCÈS

Cette fonction permet d'activer le relais d'ouvre-porte présent dans le module HP-micro (contact SE / SE) en numérisant un code d'utilisateur préalablement mémorisé (voir paragraphe EXÉCUTION D'UN OUVRE-PORTE EN NUMÉRISANT LE CODE D'UTILISATEUR).

5A) ACCÈS A LA CONFIGURATION

CONDITION INITIALE		
Module art. 3070/A alimenté par la borne PR reliée à la borne -.	PRINCIPAL CONTROL D'ACCESS	Le module est en programmation. Le défilement des menus a lieu automatiquement toutes les 2 secondes.
OPERATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Sélectionner le menu PRINCIPAL / CONTROL D'ACCESS en appuyant sur la touche  . Pour quitter, appuyer sur la touche X.	SUPERCODE VALEUR : _	Valeur demandée pour le supercode (valeur de défaut = 11111).
Entrer la valeur du supercode actuellement programmée.	SUPERCODE VALEUR : 11111	
Appuyer sur la touche  pour confirmer l'entrée.	CONTROL D'ACCÈS SUPERCODE	Accès au menu de configuration de la fonction CONTRÔLE DES ACCÈS.
Une fois la modification réalisée, couper la connexion entre PR et - sur la borne.		

5B) ENTRÉE D'UN CODE D'UTILISATEUR

CONDITION INITIALE		
Exécution de l'accès à la configuration.	CONTROL D'ACCÈS SUPERCODE	Le défilement des menus a lieu automatiquement toutes les 2 secondes.
OPERATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Sélectionner le menu PASSWORD / INTRODUIRE en appuyant sur la touche  . Pour quitter le menu, appuyer sur la touche X.	PASSWORD VALEUR : _	
Entrer le code d'utilisateur désiré. EXEMPLE: 100.	PASSWORD VALEUR : _ _ _ 100	Le code d'utilisateur peut avoir au maximum 6 chiffres.
Appuyer sur la touche  pour confirmer l'entrée.	MEMORISATION EN COURS.....	Si le code numérisé n'est pas présent dans la mémoire. Possibilité d'entrer jusqu'à 300 codes d'utilisateur.
	Ou: DÉJÀ EXISTANT	Si le code mémorisé est déjà présent dans la mémoire.

5C) ÉLIMINATION D'UN CODE D'UTILISATEUR

CONDITION INITIALE		
Exécution de l'accès à la configuration (Voir point 5A).	CONTROL D'ACCÈS SUPERCODE	Le défilement des menus a lieu automatiquement toutes les 2 secondes.

OPERATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Sélectionner le menu PASSWORD / EFFACER en appuyant sur la touche  . Pour quitter, appuyer sur X .	PASSWORD VALEUR : _	
Entrer le password désiré. EXEMPLE: 100.	PASSWORD VALEUR : _ _ _ 100	Le password peut avoir au maximum 6 chiffres.
Appuyer sur la touche sur  pour confirmer l'entrée.	EFFACEMENT EN COURS..... Ou: PAS EXISTANT	Si le code d'utilisateur numérisé a été trouvé. Si le code d'utilisateur numérisé n'a pas été trouvé.

5D) ÉLIMINATION DE TOUS LES CODES D'UTILISATEUR

CONDITION INITIALE		
Exécution de l'accès à la configuration.	CONTROL D'ACCÈS SUPERCODE	Le défilement des menus a lieu automatiquement toutes les 2 secondes.
OPERATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Sélectionner le menu PASSWORD / EFFACER TOUS en appuyant sur la touche  .	EFFACER TOUS LE PASSWORDS ?	L'appui sur la touche X permet d'annuler l'opération.
Pour confirmer, appuyer sur la touche  .	EFFACEMENT EN COURS....	

5E) MODIFICATION DU SUPERCODE

CONDITION INITIALE		
Exécution de l'accès à la configuration. N.B.: Si le paramètre TYPE SIMPLEBUS est programmé à 0, le module HP-micro 3062 doit être en programma- tion en branchant la borne PRG à -.	CONTROL D'ACCÈS SUPERCODE	
OPERATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Sélectionner le menu SUPERCODE / CHANGER en appuyant sur la touche  . Pour quitter le menu, appuyer sur X .	SUPERCODE VALEUR : _ _ _ _ _	Le défilement des menus a lieu automatiquement toutes les 2 secondes.
Entrer la nouvelle valeur du supercode EXEMPLE: 222222.	SUPERCODE VALEUR : 222222	Le supercode doit être composé de 6 chiffres.
Pour confirmer l'entrée, appuyer sur la touche  .	PARAMÈTRE MODIFIÉ	La nouvelle valeur du supercode est 222222.

5F) MODIFICATION DU SUPERCODE À LA VALEUR DE DÉFAUT

CONDITION INITIALE		
Exécution de l'accès à la configuration.	CONTROL D'ACCÈS SUPERCODE	Le défilement des menus a lieu automatiquement toutes les 2 secondes.
OPERATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Sélectionner le menu CONTR. ACCÈS / SUPER-CODE MODIFICATION en appuyant sur la touche  . Pour quitter le menu, appuyer sur X.	PARAMÈTRE MODIFIÉ	Le supercode a été modifié à la valeur de défaut (111111).

5G) AFFICHAGE DU NOMBRE DE CODES D'UTILISATEUR ENTRÉS ET DE LA VERSION DU LOGICIEL INSTALLÉ DANS LE MODULE 3070/A

CONDITION INITIALE		
Module art. 3070/A alimenté par la borne PR reliée à la borne -.	PRINCIPAL INFO	Le module est en programmation. Le défilement des menus a lieu automatiquement toutes les 2 secondes.
OPERATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Sélectionner le menu PRINCIPAL / INFO en appuyant sur la touche  .	REV. 1.0 PASSWORD: 100	La première ligne affiche la version du logiciel installé dans le module 3070/A. La deuxième ligne affiche le nombre de codes d'utilisateur entrés.

5H) EXÉCUTION D'UN OUVERTE-PORTE EN NUMÉRISANT LE CODE D'UTILISATEUR

CONDITION INITIALE		
Module art. 3070/A alimenté en condition de repos.	ENTRER LE CODE USAGER	
OPERATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Appuyer sur la touche  .	PASSWORD: _ _ _ _ _ CONFIRME AVEC 	Appuyer sur la touche X pour annuler l'opération.
Entrer le code d'utilisateur. EXEMPLE: 100	PASSWORD: 100 CONFIRME AVEC 	
Appuyer sur la touche  .	PASSWORD CONFIRMÉE	Si le code d'utilisateur est présent dans la mémoire, le contact SE / SE du module HP micro s'active.
	Ou: PAS EXISTANT	Si le code d'utilisateur n'est pas présent dans la mémoire.

6) CODE INDIRECT

6A) TELECHARGEMENT D'UNE LISTE (DOWNLOAD)

Le logiciel art.1249 permet de télécharger dans le module 3070/A la liste avec les champs **Code Indirect** et **Code** pour le mode de fonctionnement CODE INDIRECT. L'art. 3070/A doit être programmé en mode d'appel code d'utilisateur indirect. Effectuer les opérations suivantes: le module 3070/A est alimenté par la borne PR reliée à la borne -. REGLAGES / PARAMETRES SYST. / MODE APPELL. Module appel valeur: 1

CONDITION INITIALE		
Module alimenté en condition de repos.	ENTRER LE CODE USAGER	

OPERATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Brancher le câble fourni avec le logiciel art. 1249 aux bornes TX / RX / - ou D / D- si vous disposez d'une ligne RS485).	ENTRER LE CODE USAGER	
Mettre en route le logiciel art. 1249.	ENTRER LE CODE USAGER	Sur le logiciel 1249 programmer impérativement le MODE D'APPEL comme Code Indirect sans champ nom.
Rédiger la liste avec les champs Code et Code Indirect à l'intérieur du logiciel art. 1249, ou télécharger une liste déjà présente.	ENTRER LE CODE USAGER	
Appuyer sur la touche Téléchargement à l'intérieur du logiciel art. 1249.		
	DECHARGEMENT TERMINEE Ou: DECHARGEMENTE MANQUEE	Si le téléchargement s'est achevé avec succès. Si une anomalie s'est vérifiée durant le téléchargement.

6B) LECTURE DE LA LISTE MÉMORISÉE (UPLOAD)

Le logiciel art.1249 permet de lire dans le module 3070/A la liste avec les champs **Code Indirect** et **Code** pour le mode de fonctionnement CODE INDIRECT. L'art. 3070/A doit être programmé en mode d'appel code d'utilisateur indirect. Effectuer les opérations suivantes :

CONDITION INITIALE		
Module alimenté en condition de repos.	ENTRER LE CODE USAGER	
OPERATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Brancher le câble fourni avec le logiciel art. 1249 aux bornes TX / RX / - ou D / D- si vous disposez d'une ligne RS485). Réf. Schéma de connexion CA/EN/109 page 60).	ENTRER LE CODE USAGER	
Mettre en route le logiciel art. 1249.	ENTRER LE CODE USAGER	
Appuyer sur la touche Upload à l'intérieur du logiciel art. 1249.		
	TELETRANSMISSION TERMINEE Ou: TELETRANSMISSION MANQUEE	Si le transfert de la liste s'est achevé avec succès. La liste sera effacée du module 3070/A. Si une anomalie s'est vérifiée durant le transfert de la liste.
La liste sera téléchargée à l'intérieur du logiciel art. 1249.		

7A) TABLEAU DES PARAMÈTRES

Le tableau ci-dessous illustre les paramètres de configuration du module art. 3070/A:

PARAMÈTRE	VALEUR POSSIBLE	VALEUR DE DÉFAUT
LANGUE	1 = ITALIEN 2 = ANGLAIS 3 = FRANÇAIS 4 = ALLEMAND 5 = PORTUGAIS 6 = DANOIS 7 = FINLANDAIS 8 = HOLLANDAIS 9 = ESPAGNOL 10 = DÉFAULT (au branchement successif du module 3070/A, le programme demande d'entrer la langue)	10 = DEFAULT
TYPE TÉLÉCHARGEMENT	0 = Connexion par ligne RS232 1 = Connexion par ligne RS485	0 = Connexion par ligne RS232
MODE D'APPEL	0 = STANDARD 1 = CODE INDIRECT	0 = STANDARD
TYPE SIMPLEBUS	0 = Mode pour modules HP-micro art. 3062. 1 = Modalità per moduli porter art.3262 e 3268	1 = Mode pour modules prééquipés pour HP-micro art. 3262 et 3268.

PARAMÈTRE	VALEUR POSSIBLE	VALEUR DE DÉFAUT
ADRESSE RS485	Valeur de 01 à 255	255
TEMPS PHONIE	Valeur de 10 à 180. Exprime, en secondes, le temps de la conversation parlophonique.	180
TEMPS OUVRE-PORTE	Valeur de 01 à 99. Exprime, en secondes, le temps de la fermeture du relais d'ouvre-porte.	01
TEMPS RESET	Valeur de 0 à 10. Exprime, en secondes, le temps de l'attente du code d'utilisateur de reset à la fin d'une conversation parlophonique.	10

INHOUD

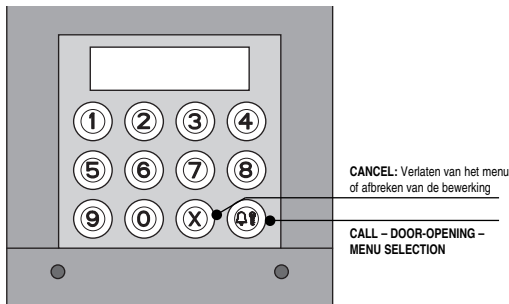
• INTRODUCTIE	pag. 38	5D) Verwijderen van alle codes (passworden)	pag. 45
• 1) FUNCTIE VAN DE TOETSEN	pag. 38	5E) Veranderen van de supercode	pag. 45
• 2) INSTALLATIE VAN DE MODULE	pag. 38	5F) Aanpassen van de supercode naar de standaard waarde	pag. 46
• 3) GEBRUIK VAN DE DIGITALE MODULE	pag. 39	5G) Tonen van het aantal ingevoerde passworden en de geïnstalleerde softwareversie in de module Art. 3070/A	pag. 46
3A) Gebruiker oproepen	pag. 39	5H) Openen van de toegang met een password (code)	pag. 46
3B) Afbreken van een oproep of conversatie	pag. 39	• 6) INDIRECTE CODE	pag. 46
• 4) INSTELLINGEN	pag. 39	6A) Inlezen van een lijst (download)	pag. 46
4A) Systeem instellingen	pag. 39	6B) Uitlezen van een opgeslagen lijst (upload)	pag. 47
4A-1) <i>Van de gespreks-, deur-open en wacht tot resettijd instellingen van de module</i>	pag. 39	• 7) INSTELLINGEN TABEL	pag. 48
4A-2) <i>Tonen van de gespreks-, deur-open en wacht tot resettijd instellingen van de module</i>	pag. 40	• MENU DIAGRAM	pag. 58
4A-3) <i>Type seriële download</i>	pag. 41		
4A-4) <i>Oproep</i>	pag. 41		
4A-5) <i>RS485 adressering</i>	pag. 42		
4A-6) <i>Simplebus Type</i>	pag. 42		
4B) <i>Instelling van de taal</i>	pag. 43		
• 5) TOEGANGSCONTROLE	pag. 44		
5A) <i>Benaderen van de configuratie instellingen</i>	pag. 44		
5B) <i>Instellen van een code (password / wachtwoord)</i>	pag. 44		
5C) <i>Verwijderen van een code (password / wachtwoord)</i>	pag. 44		

INTRODUCTIE

De Comelit digitale oproep module art. 3070/A wordt toegepast in Simplebus systemen en geeft de mogelijkheid een gebruiker van het deurtelefoniesysteem op te open met een code. De belangrijkste eigenschappen zijn als volgt:

- Alfnumeriek display met 32 karakters.
- Kan worden gecombineerd met de module art. 3062, 3262 (gecombineerd met module 1602) en 3268 (gecombineerd met module 4660).
- **STANDAARD** of **INDIRECT CODE** mode.
- Mogelijkheid om de 'deur-open tijd', gesprekstijd en de 'wacht tot resettijd' van de module in te stellen.
- Toegangs controle functie voor het openen van de toegang via een ingestelde code.
- PC interface voor het management van de **INDIRECT CODE** mode via een RS232 of RS485 seriële verbinding.
- Mogelijkheid om de grafische interface teksten in één van de 9 beschikbare talen te tonen.

1) FUNCTIE VAN DE TOETSEN



2) INSTALLATIE VAN DE MODULE

Bij gebruik van de module 3070/A met 3262 (gecombineerd met module 1602) en 3268 (gecombineerd met module 4660), zie de schema's op pagina 49. Als art. 3062 wordt toegepast, zie het bedradingsschema op pagina 50.

Om elke verstoring tegen te gaan door elektrostatische ontlading is het te adviseren de behuizing te aarden volgens het schema op pagina 51.

3) GEBRUIK VAN DE DIGITALE MODULE

3A) GEBRUIKER OPROEPEN:

UTGANGSPOSITIE		
Module bevindt zich in stand-by positie.	VOER HUISNUMMER IN	
HANDELING	IN SCHERM	BESCHRIJVING
Enter de code door gebruik te maken van het numerieke toetsenbord of module art. 3070/A. Voorbeeld: Oproepen van gebruiker met code 1.	NUMMER: _ 1  OM TE BELLEN	
Druk de  toetsen voor het verzenden van de oproep.	Als de oproep succesvol is zal het volgende zichtbaar zijn: OPROEP UITGEVOERD Als de oproep niet succesvol is zal het volgende zichtbaar zijn: NUMMER NIET GEVONDEN Of, als de lijn waarin de gebruiker toe behoort bezet is zal het volgende zichtbaar zijn: BEZET	

3B) AFBREKEN VAN EEN OPROEP OF CONVERSATIE

UTGANGSPOSITIE		
Oproep is verzonden of een gesprek is gaande.	OPROEP UITGEVOERD of: COMMUNICEREN	
Druk de X toets.	VOER HUISNUMMER IN	Module Art. 3070/A keert terug in de stand-by positie.

4) INSTELLINGEN

4A) SYSTEEM INSTELLINGEN

4A-1) *Van de geSpRekS-, deur-Open en wacht TOT ReSeTTijd inStellingen VAN de mOdule.*

Met deze handelingen kan de gespreks-, deur/open en wacht tot resettijd van de module worden aangepast.

UTGANGSPOSITIE		
Module art. 3070/A Doorverbinding tussen aansluiting PR en aansluiting -.	HOOFD INSTELLINGEN	De module is in de programmeer mode: Het menu scrolled automatisch iedere 2 seconden.
Module art. 3062/ 3262 / 3268 met doorverbinding tussen aansluiting PR en aansluiting -.		De module is in de programmeer mode.

HANDELING	IN SCHERM	BESCHRIJVING
Selecteer INSTELLINGEN / SYSTEEM PARAMET. / SPEAKER PARAMET menu met de  toets. Om een handeling af te breken of het menu te verlaten druk de X toets.	SPEAKER PARAMETRS VOER GESPREKS.IN	Het is mogelijk de gesprekstijd, de tijd dat het deur relais wordt bekrachtigd en de wacht tot resettijd in te stellen.
Met behulp van de  toets kan worden gekozen welk item wordt aangepast. Voorbeeld: Aanpassen van de gesprekstijd.	GES.TIJD (10-180) GETAL: _ _ _	Het menu scrolled automatisch iedere 2 seconden.
Stel de gewenste waarde in. Bijvoorbeeld: 100	GES.TIJD (10-180) * GETAL: 100	* N.B: De waarde tussen haakjes geven de min en max limiet van de instelling aan. (ref. tabel pag. 48).
Druk de  toets Voor het bevestigen van de waarde van de parameter.	PARAMETER GEWIJZIGD Of: INGEVEN VERKEERDE	Indien de instelling juist is gedaan. Indien de parameter niet in het juiste bereik ligt.
Als de aanpassing is gedaan verwijder dan de verbinding tussen PR en – op de aansluitklemmen.		

4A-2) TOnen VAN de geSpRekS-, deUR-Open en wAchT TOT ReSeTtijd inStel lingen VAN de mOdule

Hiermee is het mogelijk de waarden van de gesprekstijd, de tijd dat het deur relais wordt bekrachtigd en de wacht tot resettijd van de module te tonen.

UTGANGSPOSITIE		
Module art. 3070/A Doorverbinding tussen aansluiting PR en aansluiting -.	HOOFD INSTELLINGEN	De module is in de programmeer mode. Het menu scrolled automatisch iedere 2 seconden.
Module art. 3062 /3262/ 3268 met doorverbinding tussen aansluiting PR en aansluiting -.		De module is in de programmeer mode.
HANDELING	IN SCHERM	BESCHRIJVING
Selecteer INSTELLINGEN/ SYSTEEM PARAMET. / SPEAKER PARAMET menu met de  toets. Om een handeling af te breken of het menu te verlaten druk de X toets.	GESPREKSTIJD GETAL: 180	Na 3 seconden worden de waarden van de overige parameters achter elkaar getoond.
Als de aanpassing is gedaan verwijder dan de verbinding tussen PR en – op de aansluitklemmen.		

4A-3) keuze uit Type SeRiel dOwnl OAd

De instellingen maken het mogelijk een type verbinding te kiezen voor het management van de INDIRECT CODE mode.

Een RS232 of RS485 interface is beschikbaar.

UTGANGSPOSITIE		
Module art. 3070/A Doorverbinding tussen aansluiting PR en aansluiting -.	HOOFD INSTELLINGEN	De module is in de program- meer mode. Het menu scrolled automatisch iedere 2 seconden.
HANDELING	IN SCHERM	BESCHRIJVING
Selecteer INSTELLINGEN / SYSTEEM PARAMET. / TYPE DOWNLOAD menu met de toets. Om een handeling af te breken of het menu te verlaten druk de X toets.	TYPE. DOWN. (0 -1) * GETAL: _	* N.B: De waarde tussen haakjes geven de min en max limiet van de instelling aan. (ref. tabel pag. 48).
Stel de gewenste waarde in.	PARAMETER GEWIJZIGD	Indien de instelling juist is gedaan.
Druk de toets om de waarde vast te leggen.	Of: INGEVEN VERKEERDE	Indien de parameter niet in het juiste bereik ligt.
Als de aanpassing is gedaan verwijder dan de verbinding tussen PR en – op de aansluitklemmen.		

4A-4) OpROep

Deze parameter zet de werking van de oproep mode als STANDAARD of INDIRECTE CODE.

STANDAARD OPROEP MODE (Default):

In deze mode wordt de gebruiker gekozen middels een **Code**.

De oproep vindt als volgt plaats:

- I geef de code 1 in op het toetsenbord → I druk de toets en verzend de oproep naar de gebruiker met de code 1.

INDIRECTE OPROEP MODE:

In deze mode wordt de gebruiker gekozen met de indirecte **Code** en **Code velden**.

VOORBEELD: Gebruiker Rossi Giovanni met de Code = 1 en Indirecte code = 100.

De oproep vindt als volgt plaats:

- I geef de Indirecte code 100 in op het toetsenbord → I Druk de toets en verzend de oproep naar de gebruiker met de code 1.

Invoeren van de lijst met de besproken velden kan alleen middels de software Art.1249 ingesteld in de INDIRECT CODE mode zonder veldnaam.

UTGANGSPOSITIE		
Module art. 3070/A Doorverbinding tussen aansluiting PR en aansluiting -.	HOOFD INSTELLINGEN	De module is in de program- meer mode. Het menu scrolled automatisch iedere 2 seconden.
HANDELING	IN SCHERM	BESCHRIJVING
Selecteer SETTINGS / PAR. IMPIANTO / CALL MODE menu met de toets. Om een handeling af te breken of het menu te verlaten druk de X toets.	OPROEP MODE (0 -1) * GETAL: _	* N.B: De waarde tussen haakjes geven de min en max limiet van de instelling aan. (ref. tabel pag. 48).

HANDELING	IN SCHERM	BESCHRIJVING
Stel de gewenste waarde in.	PARAMETER GEWIJZIGD	Indien de instelling juist is gedaan.
Druk de  toets om de waarde vast te leggen.	Or: INGEVEN VERKEERDE	Indien de parameter niet in het juiste bereik ligt.
Als de aanpassing is gedaan verwijder dan de verbinding tussen PR en – op de aansluitklemmen.		

4A-5) RS485 Ad ReSSeRing

De instellingen van deze parameter wordt alleen gebruikt in speciale applicaties.

UTGANGSPOSITIE		
Module art. 3070/A Doorverbinding tussen aansluiting PR en aansluiting -.	HOOFD INSTELLINGEN	De module is in de programmeer mode. Het menu scrolled automatisch iedere 2 seconden.
HANDELING	IN SCHERM	BESCHRIJVING
Selecteer SETTINGS / PLANT PAR. / RS485 ADDRESS menu met de  toets. Om een handeling af te breken of het menu te verlaten druk de X toets.	ADR. RS485 (1 -255) * GETAL: _ _ _	* N.B: De waarde tussen haakjes geven de min en max limiet van de instelling aan. (ref. tabel pag. 48).
Stel de gewenste waarde in.	PARAMETER GEWIJZIGD	Indien de instelling juist is gedaan.
Druk de  toets om de waarde vast te leggen.	Of: INGEVEN VERKEERDE	Indien de parameter niet in het juiste bereik ligt.

HANDELING	IN SCHERM	BESCHRIJVING
Als de aanpassing is gedaan verwijder dan de verbinding tussen PR en – op de aansluitklemmen.		

4A-6) Simplebus Type (default: Voor module art. 1602 en art 4660 gecombineerd met de module art. 3262 en art. 3268)

De waarde van deze parameter wordt gebruikt om de module art. 3070/A in te stellen afhankelijk van de interface waarmee moet worden samengewerkt. Tevens van belang voor het wachtwoord management voor de toegangscontrole functie: bij gebruik van de module 3062 het wachtwoord is opgeslagen in deze module terwijl bij gebruik van de 3262 en 3268 het wachtwoord in het geheugen van de 3070/A wordt opgeslagen.

UTGANGSPOSITIE		
Module art. 3070/A Doorverbinding tussen aansluiting PR en aansluiting -.	HOOFD INSTELLINGEN	De module is in de programmeer mode. Het menu scrolled automatisch iedere 2 seconden.
HANDELING	IN SCHERM	BESCHRIJVING
Selecteer SETTINGS / PLANT PAR. / SIMPLEBUS TYPE menu met de  toets. Om een handeling af te breken of het menu te verlaten druk de X toets.	SIMPL. MODE (0 -1) * GETAL: _	* N.B: De waarde tussen haakjes geven de min en max limiet van de instelling aan. (ref. tabel pag. 48).
Stel de gewenste waarde in.	PARAMETER GEWIJZIGD	Indien de instelling juist is gedaan.
Druk de  toets om de waarde vast te leggen.		

HANDELING	IN SCHERM	BESCHRIJVING
Als de aanpassing is gedaan verwijder dan de verbinding tussen PR en – op de aansluitklemmen.		

4B) INSTELLING VAN DE TAAL

De waarde van deze instelling wordt gebruikt voor het instellen van de taal voor de mededelingen. Als de module voor het eerst wordt ingeschakeld moeten de volgende stappen worden gevolgd.

UTGANGSPOSITIE		
Module onder spanning	LANGUAGE (1-10): VALUE: _ _ _	
HANDELING	IN SCHERM	BESCHRIJVING
Geef de waarde van de instelling. VOORBEELD: Voor het instellen van de Dutch taal. Voor het afbreken van de bewerking druk X .	LANGUAGE (1-10): * VALUE:8 _ _	* N.B: De waarde tussen haakjes geven de min en max limiet van de instelling aan. (ref. tabel pag. 48) De standaard (default) waarde geeft de teksten in het Italiaans. De volgende keer dat de module wordt aangezet (de spanning aangesloten) wordt wederom het instellen van de taal gevraagd.
Druk de  toets om de waarde vast te leggen.	PARAMETER GEWIJZIGD	Indien de instelling juist is gedaan.

Voor het aanpassen van de waarde van de parameter als de instelling niet standaard (default) is:

UTGANGSPOSITIE		
Module art. 3070/A Doorverbinding tussen aansluiting PR en aansluiting -.	HOOFD INSTELLINGEN	De module is in de programmeer mode. Het menu scrolled automatisch iedere 2 seconden.
HANDELING	IN SCHERM	BESCHRIJVING
Selecteer het menu INSTELLINGEN / TAAL. Voor de selectie druk  . Om de bewerking af te breken druk X .	TAAL (1-10) GETAL: 2 _ _	
Geef de waarde van de parameter.	TAAL (1-10): * GETAL :2 _ _	* N.B: De waarde tussen haakjes geven de min en max limiet van de instelling aan. (ref. tabel pag. 48).
Stel de gewenste waarde in. Druk de  toets om de waarde vast te leggen.	PARAMETER CHANGED	Indien de instelling juist is gedaan.
Als de aanpassing is gedaan verwijder dan de verbinding tussen PR en – op de aansluitklemmen.		

5) TOEGANGSCONTROLE

Deze functie geeft de mogelijkheid om het deur relais te bedienen met het vooraf ingestelde wachtwoord. (deur relais contacten SE / SE) Zie ook de beschrijving: **OPENEN VAN DE DEUR DOOR INGEVEN VAN HET WACHTWOORD.**

5A) BENADEREN VAN DE CONFIGURATIE INSTELLINGEN

UTGANGSPOSITIE		
Module art. 3070/A Doorverbinding tussen aansluiting PR en aansluiting -.	HOOFD TOEGANGSCONTROLE	De module is in de programmeer mode. Het menu scrolled automatisch iedere 2 seconden.
HANDELING	IN SCHERM	BESCHRIJVING
Selecteer HOOFD TOEGANGSCONTROLE menu met de  toets. Om een handeling af te breken of het menu te verlaten druk de X toets.	SUPERCODE GETAL: _ _ _ _ _	De supercode wordt gevraagd (default waarde = 11111).
Geeft de waarde van de geldige Supercode.	SUPERCODE GETAL :11111	
Druk de  toets om de waarde vast te leggen.	TOEGANGSCONTROLE SUPERCODE	Nu is er toegang tot het menu met de TOEGANGSCONT- ROLE FUNCTIES.
Als de aanpassing is gedaan verwijder dan de verbinding tussen PR en – op de aansluitklemmen.		

5B) INSTELLEN VAN EEN CODE (PASSWOORD / WACHTWOORD)

UTGANGSPOSITIE		
Er is toegang tot het configuratie menu (Zie punt 5A).	TOEGANGSCONTROLE SUPERCODE	Menu scrolling takes place automatically every 2 seconds.
HANDELING	IN SCHERM	BESCHRIJVING
Selecteer PASWOORD / VOER menu met de  toets. Om een handeling af te breken of het menu te verlaten druk de X toets.	PASSWORD GETAL: _ _ _ _ _	
Toets de wachtwoord code VOORBEELD: 100.	PASSWORD GETAL: _ _ _ 100	Het wachtwoord kan maxi- maal bestaan uit 6 cijfers.
Druk de  toets om de waarde vast te leggen.	OPSLAAN IN GEHEUGEN...	Als de ingegeven codeniet in het geheugen voorkomt. Het is mogelijk 300 wachtwoorden op te slaan.
	Or: BESTAAN REEDS	Als de code reeds in het geheugen voorkomt.

5C) VERWIJDEREN VAN EEN CODE (PASSWOORD / WACHTWOORD)

UTGANGSPOSITIE		
Er is toegang tot het configuratie menu. (Zie punt 5A)	TOEGANGSCONTROLE SUPERCODE	Het menu scrolled automatisch iedere 2 seconden.

HANDELING	IN SCHERM	BESCHRIJVING
Selecteer VERKEERD / WISSEN menu met de toets. Om een handeling af te breken of het menu te verlaten druk de X toets.	PASSWORD GETAL: _ _ _ _ _	
Toets de wachtwoord code VOORBEELD: 100.	PASSWORD GETAL: _ _ _ 100	Het wachtwoord kan maximaal bestaan uit 6 cijfers.
Druk de key om de waarde vast te leggen.	VERWIJDEREN IN GEHEUGEN..... Or: NIET BESCHIKBAAR	Indien de ingegeven code is gevonden. Indien de ingegeven code niet is gevonden.

5D) VERWIJDEREN VAN ALLE CODES (PASSWOORDEN)

UTGANGSPOSITIE		
Er is toegang tot het configuratie menu. (Zie punt 5A)	TOEGANGSCONTROLE SUPERCODE	Het menu scrolled automatisch iedere 2 seconden.
HANDELING	IN SCHERM	BESCHRIJVING
Selecteer VERKEERD / WISSEN ALLE menu met de toets.	ALLE PASWOORD WISSEN?	Druk de X toets zorgt dat de bewerking wordt afgebroken.
Druk de toets om de waarde vast te leggen.	WERWIJDEREN IN GEHEUGEN.....	

5E) VERANDEREN VAN DE SUPERCODE

UTGANGSPOSITIE		
Er is toegang tot het configuratie menu. (Zie punt 5A) N.B: Als de parameter SIM- PLEBUS TYPE is ingesteld op 0, de module moet in programmeermode worden gezet door art. 3062 verbinden van de aansluitingen PRG en - .	TOEGANGSCONTROLE SUPERCODE	
HANDELING	IN SCHERM	BESCHRIJVING
Selecteer SUPERCODE / WIJZIG menu met de toets. Om een handeling af te breken of het menu te verlaten druk de X toets.	SUPERCODE GETAL: _ _ _ _ _	Het menu scrolled automatisch iedere 2 seconden.
Geef de nieuwe supercode waarde. Voorbeeld: 222222	SUPERCODE GETAL: 222222	De supercode moet bestaan uit 6 cijfers.
Druk de toets om de waarde vast te leggen.	PARAMETER GEWIJZIGD	De nieuwe supercode is 22222.

5F) AANPASSEN VAN DE SUPERCODE NAAR DE STANDAARD WAARDE

UTGANGSPOSITIE		
Er is toegang tot het configuratie menu. (Zie punt 5A)	TOEGANGSCONTROLE SUPERCODE	Het menu scrolled automatisch iedere 2 seconden .
HANDELING	IN SCHERM	BESCHRIJVING
Selecteer SUPERCODE / WIJZIG menu met de  toets. Om een handeling af te breken of het menu te verlaten druk de X toets.	PARAMETER GEWIJZIGD	De supercode is aangepast naar de standaard waarde (default) (111111).

5G) TONEN VAN HET AANTAL INGEVOERDE PASSWOORDEN EN DE GEINSTALLEERDE SOFTWAREVERSIE IN DE MODULE ART. 3070/A

UTGANGSPOSITIE		
Module art. 3070/A Doorverbinding tussen aansluiting PR en aansluiting -.	HOOFD INFO	De module is in de programmeer mode. Het menu scrolled automatisch iedere 2 seconden .
HANDELING	IN SCHERM	BESCHRIJVING
Selecteer HOOFD / INFO menu met de  toets.	REV 1.0 PASWOORDS:100	De software versie die in de module 3070/A is geïnstalleerd wordt zichtbaar gemaakt op de eerste regel. Het aantal ingevoerde wachtwoorden is zichtbaar op de tweede regel.

5H) OPENEN VAN DE TOEGANG MET EEN PASSWOORD (CODE)

UTGANGSPOSITIE		
Module art.3070/A bevindt zich in stand-by.	VOER HUISNUMMER IN	
HANDELING	IN SCHERM	BESCHRIJVING
Druk de  toets.	PASWOORD: _ _ _ _ _ BEVESTIG MET 	Voor het afbreken van de bewerking druk de X toets.
Geef het wachtwoord VOORBEELDE: 100.	PASWOORD: _ _ _ 100 BEVESTIG MET 	
Druk de  toets om de waarde vast te leggen.	PASWOORD BEVESTIGD	Als het wachtwoord bestaat in het geheugen van de module wordt het contact SE / SE geactiveerd.
	Or: NIET BESCHIKBAAR	Als het wachtwoord niet in het geheugen voorkomt.

6) INDIRECTE CODE

6A) INLEZEN VAN EEN LIJST (DOWNLOAD)

Met behulp van de software art.1249 is het mogelijk de lijst met de **Indirecte code** en **Code** velden voor de Indirectie code mode op te stellen. De 3070/A moet zijn ingesteld in de indirect code oproep mode. Het is belangrijk de volgende handelingen uit te voeren: De aansluitingen PR en - van de module 3070/A moeten zijn doorverbonden.
HOOFD / INSTELLINGEN / SYSTEEM PARAMET. / OPROEP MODE. Module oproep waarde: 1

UTGANGSPOSITIE		
Module art.3070/A bevindt zich in stand-by.	VOER HUISNUMMER IN	

HANDELING	IN SCHERM	BESCHRIJVING
Verbind het met de software art 1249 meegeleverde kabeltje met de aansluitingen TX /RX / - (of D / D- indien er gebruik wordt gemaakt van RS485).	VOER HUISNUMMER IN	
Start de software art.1249	VOER HUISNUMMER IN	Het is noodzakelijk de CALL MODE in de software 1249 in te stellen als Indirect code zonder veldnaam.
Compileer de lijst met CODEs en Indirect code velden in de software art.1249, of laad een bestaande file.	VOER HUISNUMMER IN	
Voer de Download uit in de software art. 1249.		
	DOWNLOADEN GEREED Of: DOWNLOADEN GESTOPT	Indien de download succesvol is uitgevoerd. Indien de download niet juist kon worden uitgevoerd.

6B) UITLEZEN VAN EEN OPGESLAGEN LIJST (UPLOAD)

Met de software art.1249 is het mogelijk de lijst met **Indirect code** en **Code** velden van de INDIRECTE CODE mode uit de module 3070/A te lezen. De 3070/A moet in de indirect code oproep mode worden gezet. Het is belangrijk de volgende handelingen uit te voeren.

UTGANGSPOSITIE		
Module bevindt zich in stand-by positie.	VOER HUISNUMMER IN	
HANDELING	IN SCHERM	BESCHRIJVING
Verbind het met de software art 1249 meegeleverde kabeltje met de aansluitingen TX /RX / - (of D / D- indien er gebruik wordt gemaakt van RS485). Zie bedradingsschema CA/EN/109 pag. 60).	VOER HUISNUMMER IN	
Start de software art.1249.	VOER HUISNUMMER IN	
De lijst wordt geladen in de software art.1249.		
De lijst wordt geladen in de software art.1249.	UPLOADEN GEREED Of: UPLOADEN GESTOPT	Indien de upload succesvol is uitgevoerd. De lijst is verwijderd uit de module. Indien de upload niet juist kon worden uitgevoerd.

7A) INSTELLINGEN TABEL

De mogelijke instellingen zijn in de onderstaande tabel aangegeven.:

PARAMETER	POSSIBLE VALUE	DEFAULT VALUE
TAAL	1=ITALIAN 2=ENGLISH 3=FRENCH 4=GERMAN 5=PORTUGUESE 6=DANISH 7=FINNISH 8=DUTCH 9=SPANISH 10=DEFAULT (Als de module wordt ingeschakeld wordt gevraagd de taalkeuze te maken).	10 = DEFAULT
TYPE DOWNLOAD	0 = Verbinding met RS232 1 = Verbinding met RS485	0 = Uitgang werkt als RS232 verbinding
OPROEP MODE	0 = STANDARD 1 = INDIRECT CODE	0 = STANDARD
SIMPLEBUS MODE	0 = Instelling voor module art.3062 1 = Instelling voor module art. 3262 en 3268	1 = Instelling voor de modulen art.3262 en 3268

PARAMETER	POSSIBLE VALUE	DEFAULT VALUE
ADRES RS485	Waarde van 01 tot 255	255
VOER GESPREKS.IN	Waarde van 10 tot 180. Weergegeven is de conversatietijd in seconden.	180
VOER DEUROPEN.IN	Waarde van 01 tot 99. Weergegeven is de deuropen tijd in seconden. Bediening van het relais.	01
VOER RESETT.IN	Waarde van 0 tot 10. Weergegeven is de tijd totdat het systeem wordt gereset aan het eind van een gesprek.	10

SB/K

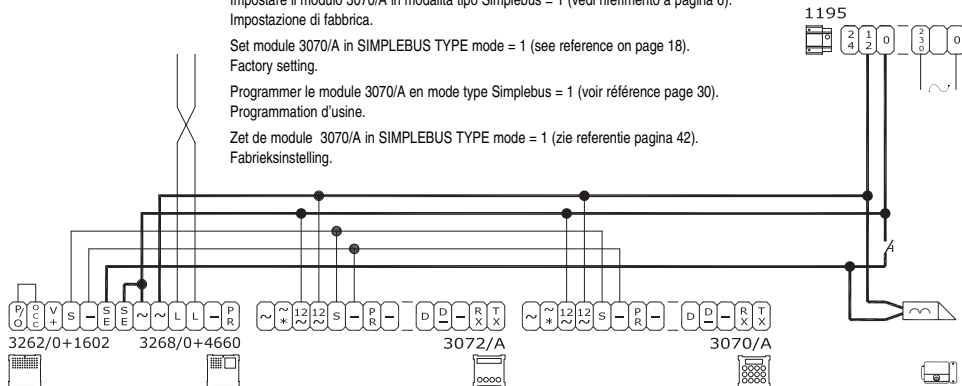
- (IT)** Collegamento con i moduli 3262/0 (abbinato a modulo 1602) o 3268/0 (abbinato a modulo 4660).
- (EN)** Connection with modules 3262/0 (combined with module 1602) or 3268/0 (combined with module 4660).
- (FR)** Connexion avec les modules 3262/0 (associé au module 1602) ou 3268/0 (associé au module 4660).
- (NL)** Aansluiting met de modulen 3262/0 (gecombineerd met de module 1602) of 3268/0 (gecombineerd met de module 4660).

Impostare il modulo 3070/A in modalità tipo Simplebus = 1 (vedi riferimento a pagina 6).
Impostazione di fabbrica.

Set module 3070/A in SIMPLEBUS TYPE mode = 1 (see reference on page 18).
Factory setting.

Programmer le module 3070/A en mode type Simplebus = 1 (voir référence page 30).
Programmation d'usine.

Zet de module 3070/A in SIMPLEBUS TYPE mode = 1 (zie referentie pagina 42).
Fabrieksinstelling.



SB/L

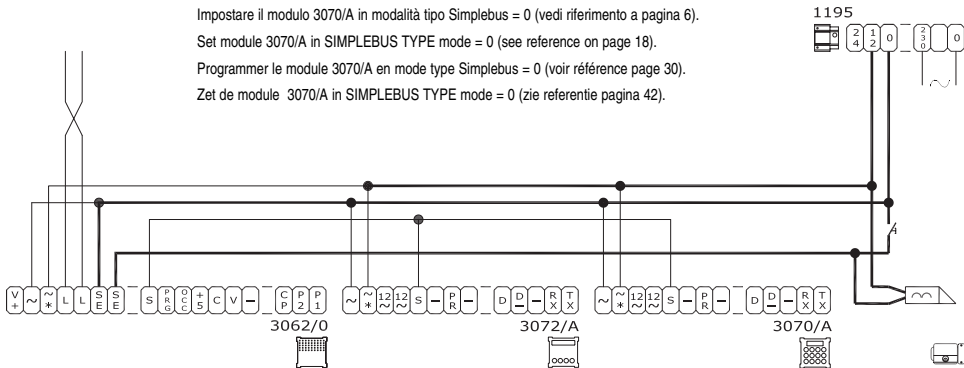
- IT** Collegamento con il modulo 3062/0.
EN Connection with module 3062/0.
FR Connexion avec le module 3062/0.
NL Aansluiting met de module 3062/0.

Impostare il modulo 3070/A in modalità tipo Simplebus = 0 (vedi riferimento a pagina 6).

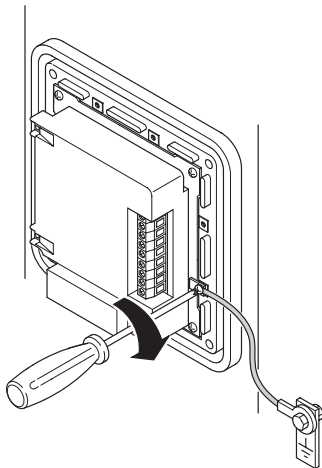
Set module 3070/A in SIMPLEBUS TYPE mode = 0 (see reference on page 18).

Programmer le module 3070/A en mode type Simplebus = 0 (voir référence page 30).

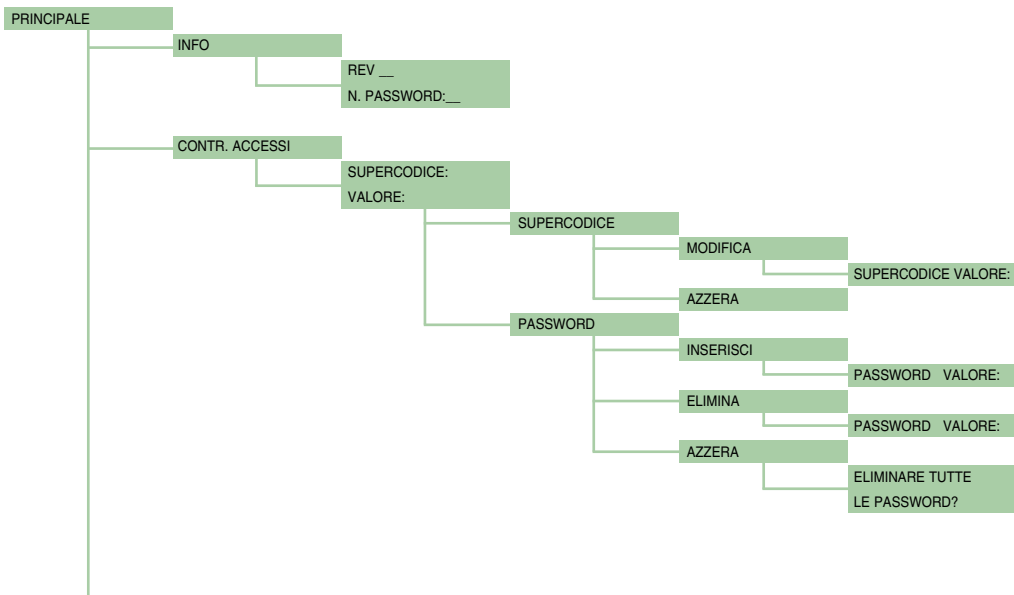
Zet de module 3070/A in SIMPLEBUS TYPE mode = 0 (zie referentie pagina 42).

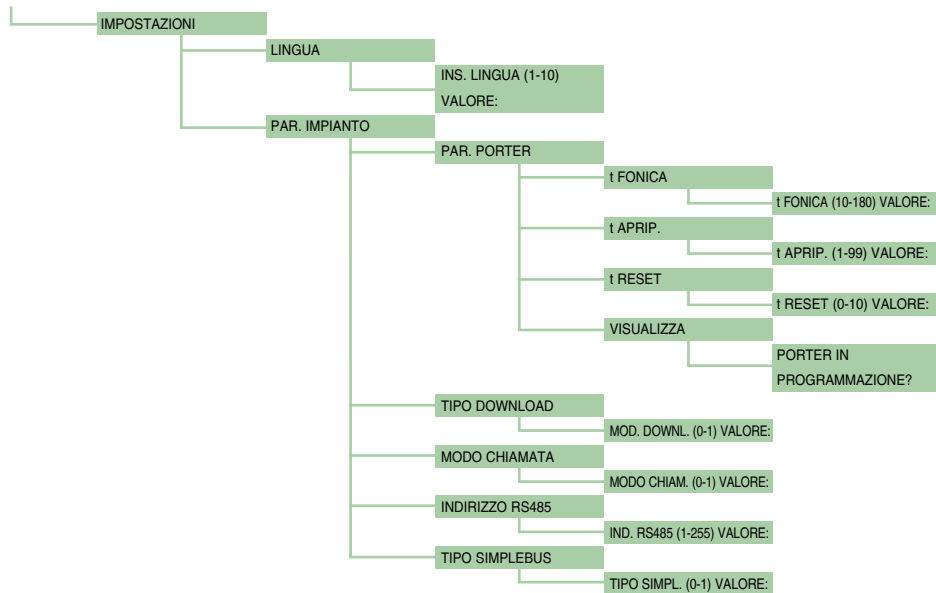


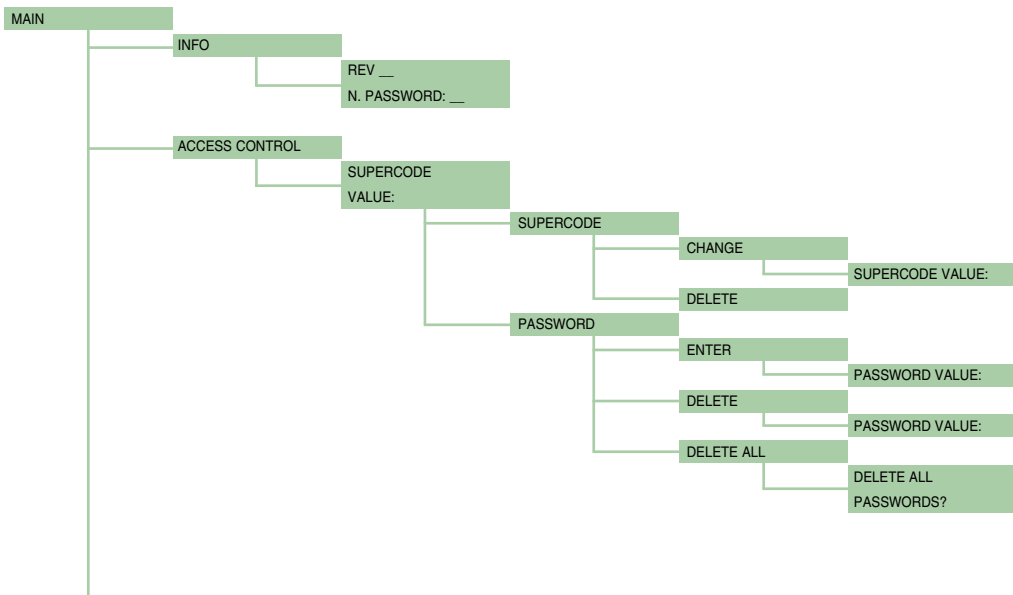
- Ⓘ Connessione a massa articolo 3070/A.
- Ⓔ Connection to earth of article 3070/A.
- Ⓕ Connexion à la masse article 3070/A.
- Ⓝ Aansluiting van aarding van de module 3070/A.

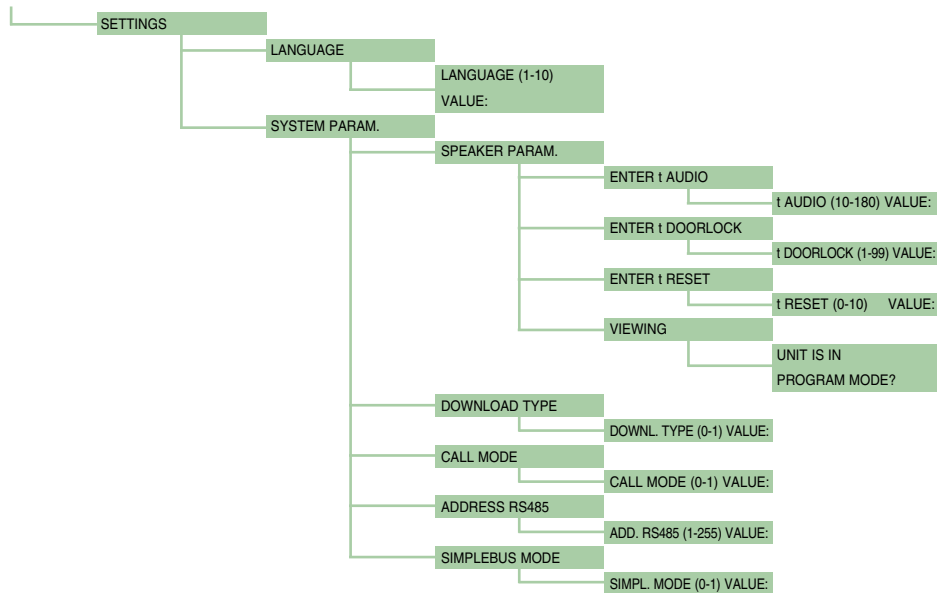


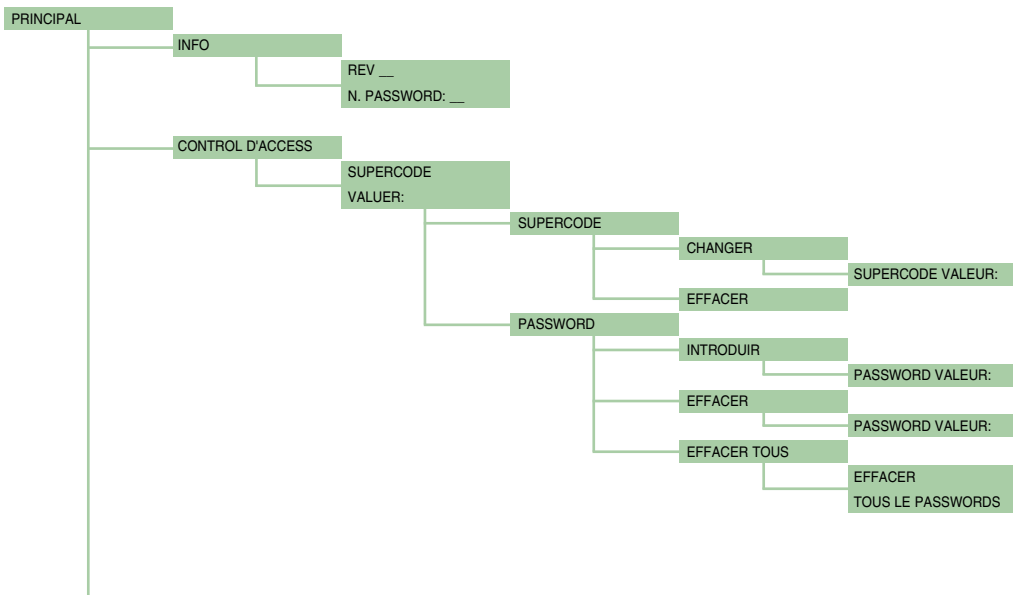
IT DIAG RAMmA mENu.

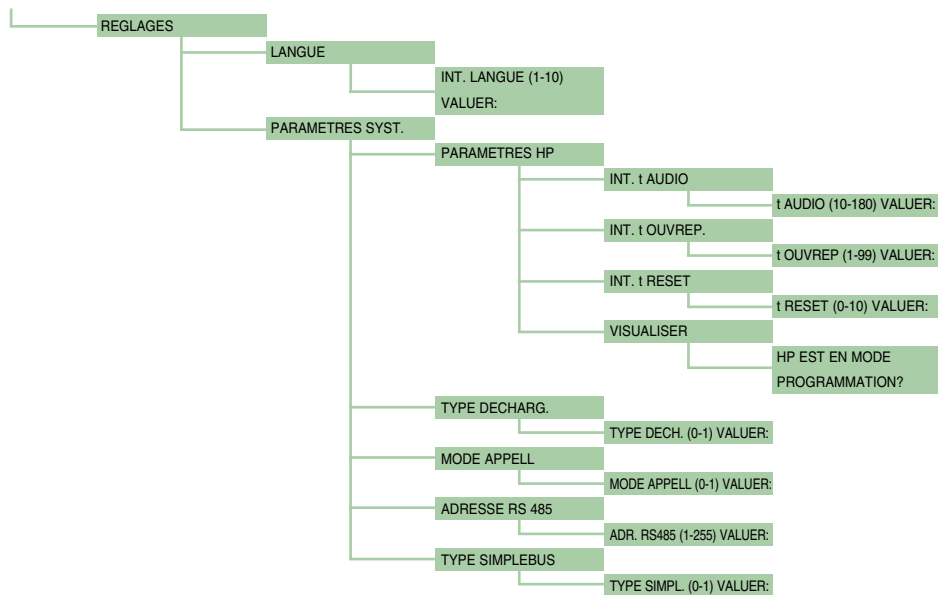


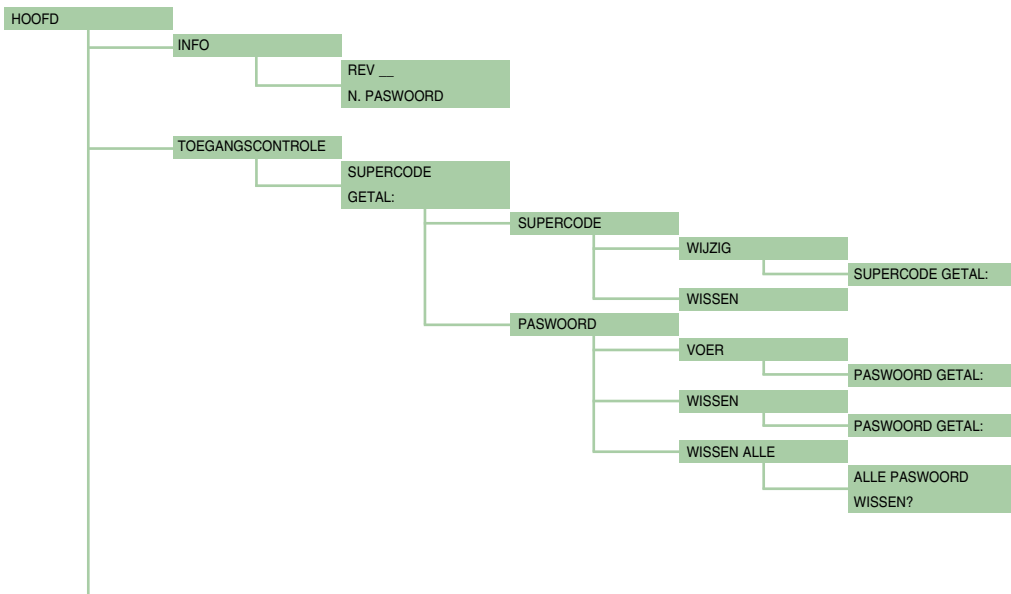


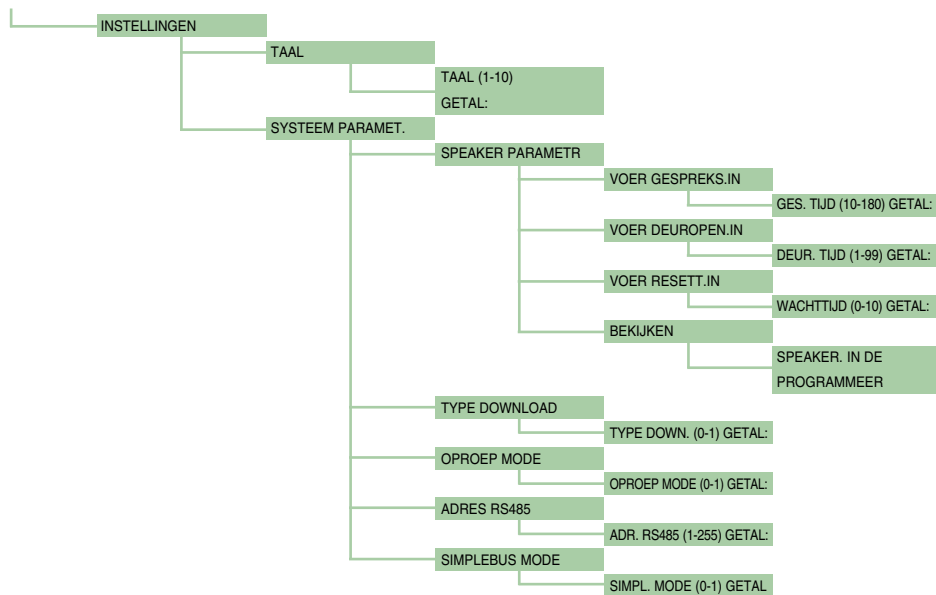






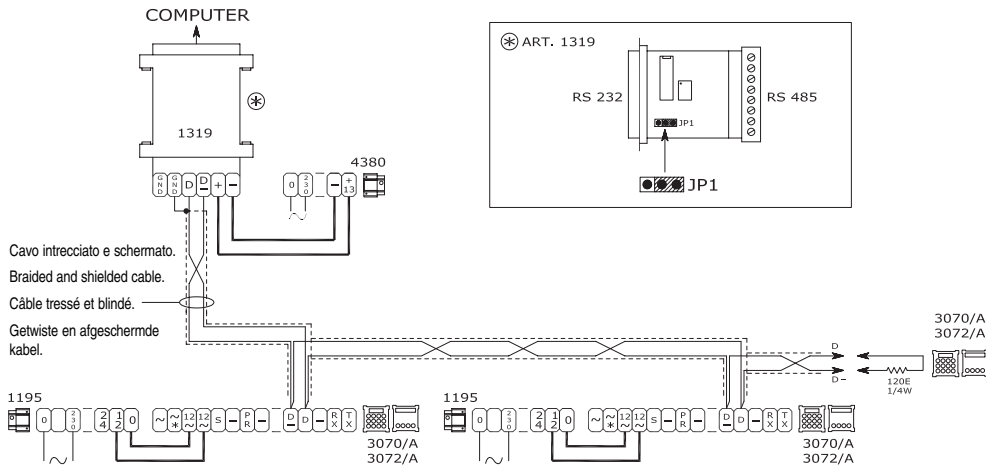






CA/EN/109

- (IT) Schema di collegamento Art. 1319.
- (EN) Connection wiring diagram about Art. 1319.
- (FR) Schémas de connexion Art. 1319.
- (NL) Aansluitschema Art. 1319.



ATTENZIONE - WARNING - ATTENTION - AANDACHT

- IT** E' possibile utilizzare al massimo 5 terminali Art. 3070/A – 3072/A.
 - EN** It is possible to expand the system up to a maximum of 5 Art. 3070/A – 3072/A.
 - FR** Possibilité d'augmenter l'installation de base jusqu'à un maximum de 5 Art. 3070/A – 3072/A.
 - NL** Er kunnen maximaal 5 Art. 3070/A – 3072/A.
-
- IT** Distanza massima tra l'Art. 1319 ed il terminale Art. 3070/A – 3072/A più distante: 100 m.
 - EN** Max. distance between Art. 1319 and Art. 3070/A – 3072/A: 100m.
 - FR** Distance max entre le Art. 1319 et Art. 3070/A – 3072/A: 100m.
 - NL** MAX. afstand tussen Art. 1319 en Art. 3070/A – 3072/A: 100m.
-
- IT** * Impostare il Jumper JP1 in modalità "MOD0 1" (vedi figura).
 - EN** Set JP1 in position 1 (see picture).
 - FR** JP1 en position 1 (voir figure).
 - NL** JP1 in positie 1 (zie afbeelding).

